أجهزة التبريد
نوع سبلت

دليل المستخدم

الموديل:

- HA-C12R410MR7
- HA-H12R410MR7
- HA-C18R410MR7
- HA-H18R410MR7
- HA-C26R410MR7
- HA-H26R410MR7

الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز،
و احتفظ به للرجوع إليه مستقبلا.

هذه التصاميم و المواصفات عرضة للتغيير بهدف إدخال تحسينات عليها
و ذلك دون إشعار مسبق.

ISO9001 CB

Split Type
AIR CONDITIONERS

User's Manual

Model:

- HA-C12R410MR7
- HA-H12R410MR7
- HA-C18R410MR7
- HA-H18R410MR7
- HA-C26R410MR7
- HA-H26R410MR7

Please read this manual carefully before operating your set.
Retain it for future reference.

Designs and specifications are subject to change for improvement
without prior notice.

ISO9001 CB

Table of Contents

SAFETY PRERCAUTIONS 1

NAMES OF PARTS 4

INDOOR UNIT DISPLAY 5

EMERGENCY FUNCTION & AUTO-RESTART FUNCTION 6

REMOTE CONTROLLER 7

OPERATING INSTRUCTIONS 11

PROTECTION 16

INSTALLATION MANUAL 17

MAINTENANCE 26

TROUBLE SHOOTING 27

In line with the company's policy of continual product improvement, the aesthetic and dimensional characteristics, technical data and accessories of this appliance may be changed without notice.

2019 fzco. ©مجموعة الحافظ للتجارة
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

SAFETY RULES AND RECOMMENDATIONS FOR THE INSTALLER

⚠ Read this guide before installing and using the appliance.

⚠ During the installation of the indoor and outdoor units the access to the working area should be forbidden to children. Unforeseeable accidents could happen.

⚠ Make sure that the base of the outdoor unit is firmly fixed.

⚠ Check that air cannot enter the refrigerant system and check for refrigerant leaks when moving the air con ditioner.

⚠ Carry out a test cycle after installing the air conditioner and record the operating data.

⚠ The ratings of the fuse installed in the built incontrol unit are T 5A / 250V .

⚠ The user must protect the indoor unit with a fuse of suitable capacity for the maximum input current or with another overload protection device.

⚠ Ensure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate. Keep the switch or power plug clean. Insert the power plug correctly and firmly into the socket, thereby avoiding the risk of electric shock or fire due to insufficient contact.

⚠ Check that the socket is suitable for the plug , otherwise have the socket changed.

⚠ The appliance must be fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, and these means must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

⚠ The air conditioner must be installed by professional or qualified persons.

⚠ Do not install the appliance at a distance of less than 50 cm from inflammable substances (alcohol, etc.) Or from pressurised containers (e.g. spray cans).

⚠ If the appliance is used in areas without the possibility of ventilation, precautions must be taken to prevent any leaks of refrigerant gas from remaining in the environment and creating a danger of fire

⚠ The packaging materials are recyclable and should be disposed of in the separate waste bins .Take the air conditioner at the end of its useful life to a special waste collection centre for disposal.

⚠ Only use the air conditioner as instructed in this booklet. These instructions are not intended to cover every possible condition and situation. As with any electrical household appliance, common sense and caution are therefore always recommended for installation, operation and maintenance.

⚠ The appliance must be installed in accordance with applicable national regulations.

⚠ Before accessing the terminals, all the power circuits must be disconnected from the power supply.

⚠ The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

⚠ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

SAFETY RULES AND RECOMMENDATIONS FOR THE USER

⚠ Do not try to install the conditioner alone; always contact specialized technical personnel.

⚠ Cleaning and maintenance must be carried out by specialised technical personnel. In any case disconnect the appliance from the mains electricity supply before carrying out any cleaning or maintenance.

⚠ Ensure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate. Keep the switch or power plug clean. Insert the power plug correctly and firmly into the socket , thereby avoiding the risk of electric shock or fire due to insufficient contact.

⚠ Do not pull out the plug to switch off the appliance when it is in operation, since this could create a spark and cause a fire, etc.

⚠ This appliance has been made for air conditioning domestic environments and must not be used for any other purpose ,such as for drying clothes, cooling food, etc.

⚠ The packaging materials are recyclable and should be disposed of in the sparate waste bins . Take the air conditioner at the end of its useful life to a special waste collection centre for disposal.

⚠ Always use the appliance with the air filter mounted . The use of the conditioner without air filter could cause an excessive accumulation of dust or waste on the inner parts of the device with possible subsequent failures.

⚠ The user is responsible for having the appliance installed by aqualified technician , who must check that it is earthed in accordance with current legislation and insert a thermomagnetic circuit breaker.

⚠ The batteries in remote controller must be recycled or disposed of properly.
Disposal of Scrap Batteries ---Please discard the batteries as sorted municipal waste at the accessible collection point.

⚠ Never remain directly exposed to the flow of cold air for a long time. The direct and prolonged exposition to cold air could be dangerous for your health .Particular care should be taken in the rooms where there are children, old or sick people.

⚠ If the appliance gives off smoke or there is a smell of burning, immediately cut off the pow er supply and contact the Service Centre.

⚠ The prolonged use of the device in such conditions could cause fire or electrocution.

⚠ Have repairs carried out only by an authorised Service Centre of the manufacturer. Incorrect repair could expose the user to the risk of electric shock, etc.

⚠ Unhook the automatic switch if you foresee not to use the device for a long time.
The airflow direction must be properly adjusted.

⚠ The flaps must be directed downwards in the heating mode and upwards in the cooling mode.

⚠ Only use the air conditioner as instructed in this booklet. These instructions are not int ended to cover every possible condition and situation. As with any electrical household appliance, common sense and caution are therefore always recommended for installation , operation and maintenance.

⚠ Ensure that the appliance is disconnected from the power supply when it will remain inoperative for a long period and before carrying out any cleaning or maintenance.

⚠ Selecting the most suitable temperature can prevent damage to the appliance.

www.alhafidh.com

2019 fzco. ©مجموعة الحافظ للتجارة
الاستنساخ كلياأو جزئياًممنوع منعاًباتاً

SAFETY RULES AND PROHIBITIONS

⛔ Do not bend, tug or compress the power cord since this could damage it. Electrical shocks or fire are probably due to a damaged power cord. Specialised technical personnel only must replace a damaged power cord.

⛔ Do not use extensions or gang modules.

⛔ Do not touch the appliance when barefoot or parts of the body are wet or damp.

⛔ Do not obstruct the air inlet or outlet of the indoor or the outdoor unit.
The obstruction of these openings causes a reduction in the operative efficiency of the conditioner with possible consequent failures or damages.

⛔ In no way alter the characteristics of the appliance.

⛔ Do not install the appliance in environments where the air could contain gas, oil or sulphur or near sources of heat.

⛔ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

⛔ Do not climb onto or place any heavy or hot objects on top of the appliance.

⛔ Do not leave windows or doors open for long when the air conditioner is operating.

⛔ Do not direct the airflow onto plants or animals.

⛔ A long direct exposition to the flow of cold air of the conditioner could have negative effects on plants and animals.

⛔ Do not put the conditioner in contact with water.
The electrical insulation could be damaged and thus causing electrocution.

⛔ Do not climb onto or place any objects on the outdoor unit

⛔ Never insert a stick or similar object into the appliance. It could cause injury.

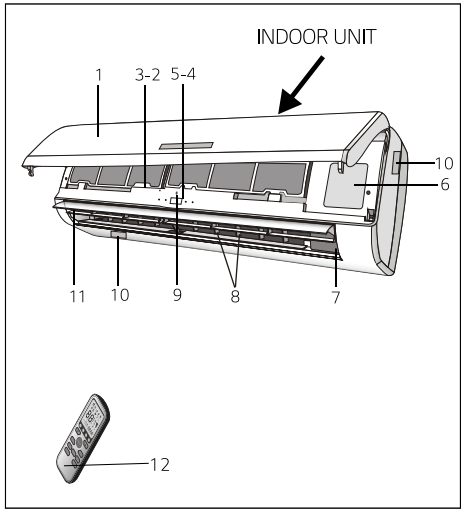
⛔ Children should be supervised to ensure that they dont play with the appliance.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

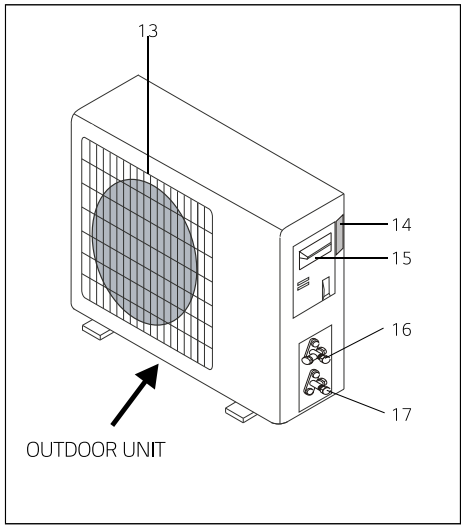
www.alhafidh.com

NAMES OF PARTS

INDOOR UNIT	
No.	Description
1	Front panel
2	Air filter
3	Optional filter (if installed)
4	LED Display
5	Signal receiver
6	Terminal block cover
7	Ionizer generato(if installed)
8	Deflectors
9	Emergency button
10	Indoor unit rating label (Stick position optional)
11	Airflow direction louver
12	Remote controller



OUTDOOR UNIT	
No.	Description
13	Air outlet grille
14	Outdoor unit rating label
15	Terminal block cover
16	gas valve
17	liquid valve

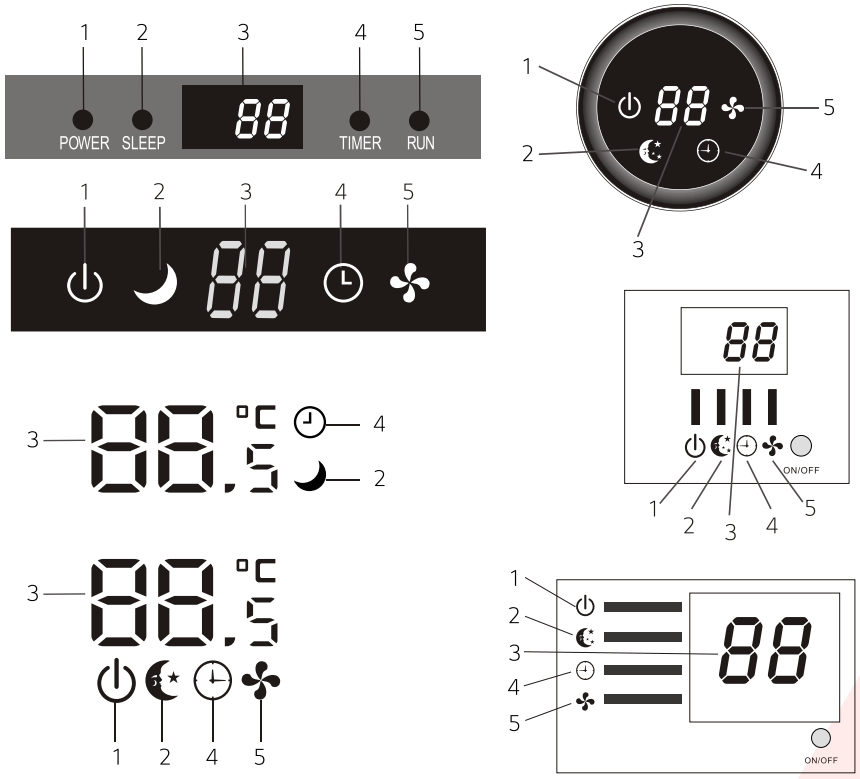


Note: the above figures are only intended to be a simple diagram of the appliance and may not correspond to the appearance of the units that have been purchased.

www.alhafidh.com

2019 fzco. مجموعة الحافظ للتجارة ©
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

INDOOR UNIT DISPLAY



No.	Led		Function
1	POWER	⏻	This symbol appears when the unit is power on
2	SLEEP	☾	SLEEP mode
3	Temperature display (if present) /Error code	88	(1) Lights up during Timer operation when the air conditioner is operational (2)Displays the malfunction code when fault occurs.
4	TIMER	🕘	Lights up during Timer operation.
5	RUN	✣	The symbol appears when the unit is turned on, and disappear when the unit is turned off.

⚠ The shape and position of switches and indicators may be different according to the model, but their function is the same.

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

EMERGENCY FUNCTION & AUTO RESTART FUNCTION

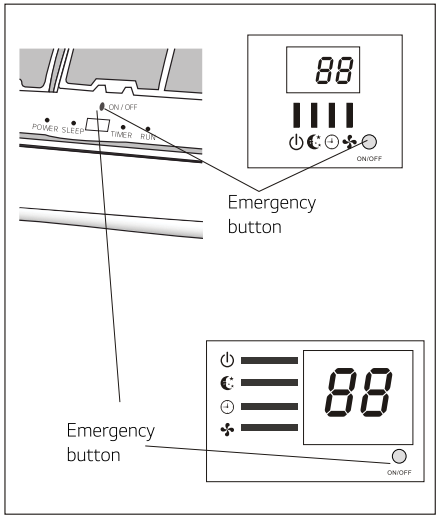
AUTO-RESTART FUNCTION

The appliance is preset auto - restart function by manufacturer. In case of a sudden power failure, the module memorizes the setting conditions before the power failure. When the power restores, the unit restarts automatically with all the previous settings preserved by the memory function.

To deactivate the AUTO-RESTART function ,proceed as follows:

1. Switch the air conditioner off and plug it off.
2. Press the emergency button meanwhile plug it in.
3. Keep pressing the emergency button for more than 10 seconds until you hear four short beeps from the unit. The AUTO-RESTART function is deactivated.

- To activate the AUTO - RESTART function , follow the same procedure until you hear three short beeps from the unit.



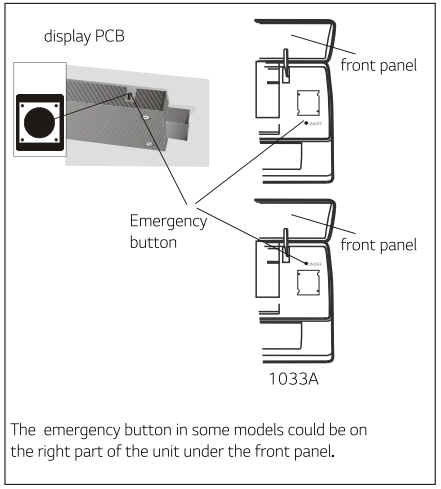
EMERGENCY FUNCTION

If the remote controller fails to work or maintenance necessary, proceed as follows:

Open and lift the front panel up to an angleto reach the emergency button.

1. One press of the emergency button (one beep) will lead to the forced COOLING operation
2. Two press of the emergency button within 3 sec (two beeps) will lead to the forced HEATING operation.
3. To switch off the unit, you just need to press the button again (a single long beep) .
4. After 30 minutes in forced operation , the air conditioner will automatically start working in 23℃ cooling mode, auto fan speed.

* The FEEL function is described in page 15.



The emergency button in some models could be on the right part of the unit under the front panel.

⚠ The shape and position of the emergency button may be different according to the model, but their function is the same.

Remark: the external static pressure of heat pumps is 0 Pa for all models.

www.alhafidh.com

2019 fzco. مجموعة الحافظ للتجارة ©
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

REMOTE CONTROLLER

No.	Button	Function
1	▲ (TEMP UP)	Press it to increase temperature / time setting.
2	▼ (TEMP DN)	Press it to decrease temperature / time setting.
3	ON/OFF	Press it to start or stop operation.
4	FAN	To select the fan speed of auto/low/mid/high
5	TIMER	Press it to set auto-off timer.
6	SLEEP	To activate the function “SLEEP ”
7	ECO	In cooling mode,press this button ,the temperature will increase 2℃ on the base of setting temperature In heating mode, press this button, the temperature will decrease 2℃ on the base of setting temperature
8	MODE	To select the mode of operation
9	SUPER or TURBO	Press this button to activate / deactivate the Super function which enables the unit to reach the preset temperature in the shortest time. In COOL mode, the unit will give the maximum cooling temperature with 16℃, high fan speed. In HEAT mode, the unit will give the maximum heating temperature with 31℃, high fan speed.
10	SWING	To activate or deactivate of the movement of the deflectors.
11	CLOCK	When you press this button,the time will be flickering;then through"▲"and "▼",you can adjust the time(one time you press,one minute you adjust;and if you continue to press,the time change rapidly), after adjusting to your required time, please press this button again to fix the time.
12	DISPLAY	To switch on/off the LED display
13	HEALTHY	To switch - on /off HEAL THY funtion. It is a button which controls the ionizer or plasma genera for available model only.
14	3D	When you press "3D", the horizontal and vertical vanes will swing together at the same time.
15	RESET	To restart REMOTE CONTROLLER
16	ANTI-MILDEW or Mute	To activate the function ANTI-MILDEW or To activate the function of Mute

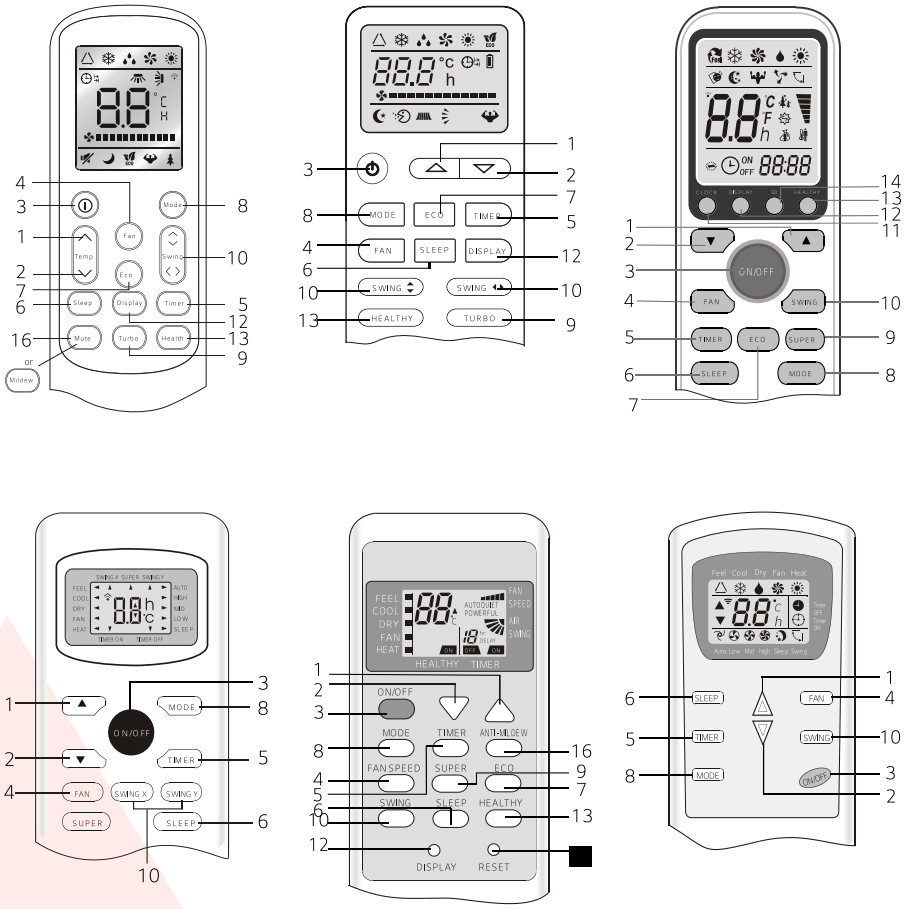
⚠ The out looking and some function of remote controller maybe difference.

⚠ The shape and position of buttons and indicators maybe difference according to the model, but their function is the same.

⚠ The unit confirms the correct reception of each press button with a beep.

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com



⚠ The out looking and some function of remote controller maybe difference.

⚠ The shape and position of buttons and indicators maybe difference according to the model, but their function is the same.

www.alhafidh.com

2019 fzco. ©مجموعة الحافظ للتجارة
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

Remote controller DISPLAY
Meaning of symbols on the liquid crystal display

No.	Symbols	Meaning
1	△ or FEEL	FEEL mode indicator
2	❄	COOLING indicator
3	💧 or 💧	DEHUMIDIFYING indicator
4		FAN ONLY OPERATION indicator
5	☀	HEATING indicator
6	or ▲	SIGNAL RECEPTION indicator
7	or OFF TIMER or OFF or	TIMER OFF indicator
8	or ON TIMER or ON or	TIMER ON indicator
9	AUTO or or or (FLASH) or (FLASH)	AUTO FAN indicator
10	or or or or	LOW FAN SPEED indicator
11	or or or or	MIDDLE FAN SPEED indicator
12	or or or or	HIGH FAN SPEED indicator
13	QUIET or or or or	SLEEP indicator
14		COMFORT ABLE SLEEP indicator (optional)
15		FEEL indicator (optional)
16	or or or or	FLAP SWING indicator
17		FLAP and Deflectors SWING indicator
18	or TURBO or POWERFUL	SUPER indicator
19	or ON HEALTHY or	HEALTHY indicator
20	or ECO or ECO	ECO indicator
21		ANTI-MILDEW indicator
22	or	BATTERY indicator
23	88:88	CLOCK indicator
24		Mute indicator

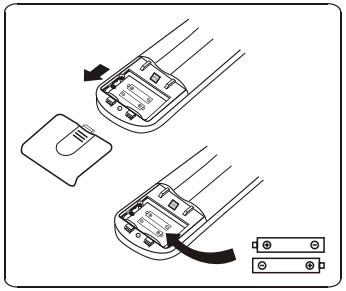
© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

REMOTE CONTROLLER

Replacement of Batteries

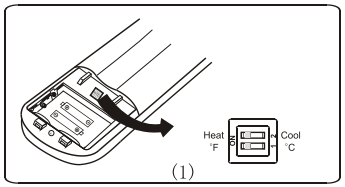
Remove the battery cover plate from the rear of the remote controller, by sliding it in the direction of the arrow.
Install the batteries according the direction (+and -)shown on the Remote Controller.
Reinstall the battery cover by sliding it into place.



⚠ Use 2 LRO 3 AAA (1.5V) batteries . Do not use rechargeable batteries . Replace the old batteries with new ones of the same type when the display is no longer legible.
Do not dispose batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

⚠ Refer to picture 1:

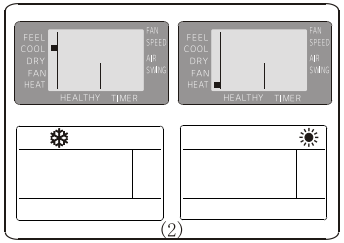
i. When you open the battery cover, you can see a DIP switch on the cover back.I



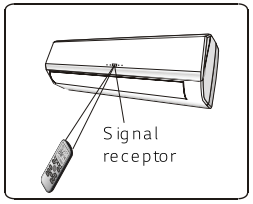
DIP switch on position	Function
℃	The remote controller is a adjusted in degree celsius
℉	The remote controller is a adjusted in degree fahrenheit
Cool	The remote controller is a adjusted in only cooling mode
Heat	The remote controller is a adjusted in cooling and heating mode

Ii. NOTE:After adjusting the function, you need to take out the batteries and repeat the procedure described above.

⚠ Refer to picture 2:
When you insert the batteries for the first time in the remote controller or if you change them, you need to program the remote controller of only cooling or cooling and heating.
When you insert the batteries, the symbols ❄(COOL ■) and ☀(HEAT ■) start fashing. If you push whatever button when the symbol ❄ (COOL ■) is displayed, the remote controller is adjusted in only cooling mode . If you push whatever button when the symbol ☀ (HEAT ■) is displayed, the remote controller is adjusted in Cooling and heating mode.

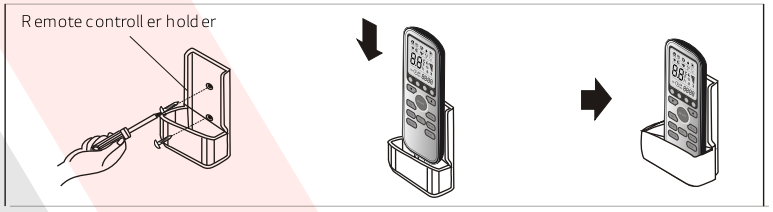


⚠ NOTE:if you adjust the remote controller in cooling mode, it will not be possible to activate the heating function in units with heating pump . you need to take out the batteries and repeat the procedure described above.



⚠
1. Direct the remote controller toward the Air conditioner.
2. Check that there are no objects between the remote control and the Signal receptor in the indoor unit.
3. Never leave the remote controller exposed to the rays of the sun.
4. Keep the remote controller at a distance of at least 1m from the television or other electrical appliances.

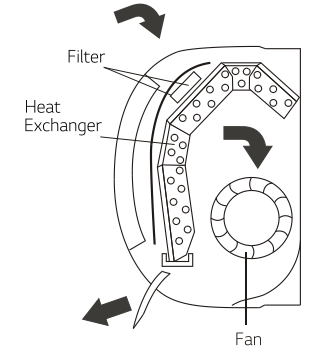
Recommendations for locating and using the remote controller holder (if present)
The remote controller be kept in a wall-mounted holder



www.alhafidh.com
2019 fzco. مجموعة الحافظ للتجارة ©
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

OPERATING INSTRUCTIONS

The air sucked by the fan enters from the grill and passes through the filter, then it is cooled/dehumidified or heated through the heat exchanger.



The direction of the air outlet is motorized up and down by flaps, and manually moved right and left by the vertical deflectors, for some models, the vertical deflectors could be controlled by motor as well.

"SWING' CONTROL OF THE AIR FLOW

- The air outlet flow is uniformly distributed in the room.
- It is possible to position the direction of the air in the optimal.

The key SWING or activates the "FLAP", the air flow is directed alternatively from up to down .In order to guarantee an even diffusion of the air in the room.

The key SWING activates the motorized "deflectors ", the air flow is directed alternatively from left to right. (Optional function, depends on the models)

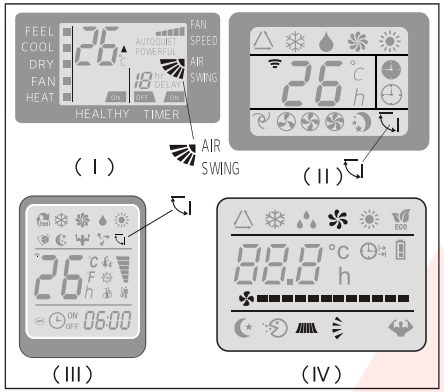
- In cooling mode , orient the flaps in horizontal direction;
- In heating mode, orient the flaps downward as the warm air tends to rise.

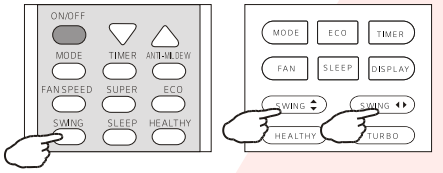
The deflectors are positioned manually and placed under the flaps .They allow to direct the air flow rightward or leftward.

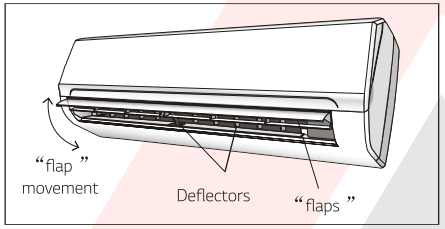
⚠ This adjustment must be done while the appliance is switched off.

⚠
Never position "Flaps " manually, the delicate mechanism might seriously damaged!

⚠
Never poke fingers, sticks or other objects in the air inlet or outlet vents. Such accidental contact with live pants might cause unforeseeable damage or hurt.







© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited
www.alhafidh.com

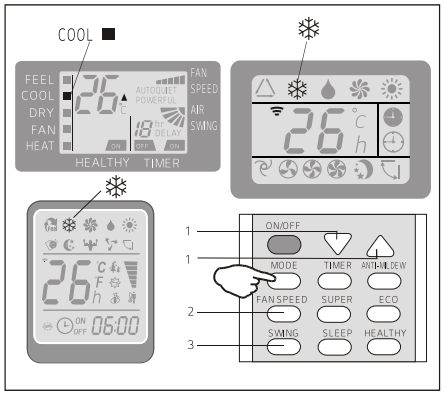
COOLING MODE

COOL ■ The cooling function allows the air conditioner to cool the room and at the same time reduces Air humidity.

To activate the cooling function (COOL), press the MODE button until the symbol ❄ (COOL■) appears on the display.

The cooling function is activated by setting the button ▲ or ▼ at a temperature lower than that of the room.

To optimize the function of the Air conditioner, adjust the temperature (1) , the speed (2) and the direction of the air flow (3) by pressing the button indicated.



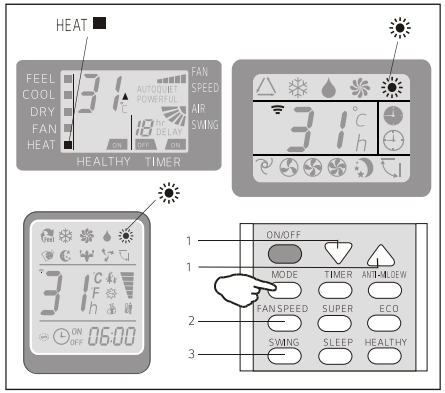
HEATING MODE

HEAT ■ The heating function allows the air conditioner to heat the room.

To activate the heating function (HEAT) , press the MODE button until the symbol ☀ (HEAT ■) appears on the display.

With the button ▲ or ▼ set a temperature higher than that of the room..

To optimize the function of the Air conditioner adjust the temperature (1), the speed (2) and the direction of the air flow (3) by pressing the button indicated



⚠ If the appliance is fitted with a electrical heater, which delays appliance to startup in a few seconds to ensure an immediate output of hot air (Optional , depends on the model).

⚠ In HEATING operation, the appliance can automatically activate a defrost cycle, which is essential to clean the frost on the condenser so as to recover its heat exchange function.This procedure usually lasts for 10-2 minutes during defrosting,indoor unit fan stop operation. After defrosting ,it resumes to HEATING mode automatically.

www.alhafidh.com

2019 fzco. مجموعة الحافظ للتجارة ©
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

TIMER MODE----TIMER ON

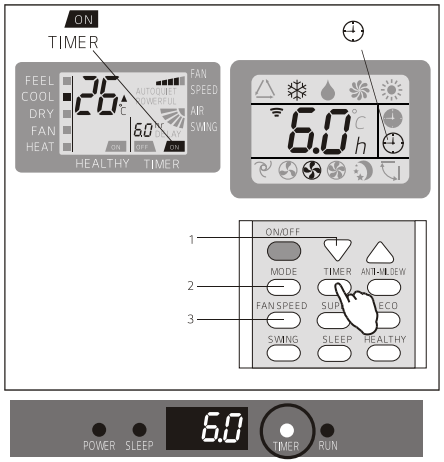
ON TIMER To set the time of the air conditioner

To program the automatical switching-on time, the appliance should be power off.
Press TIMER at the fist time, set the temperature with pressing the button ▲ or ▼;
Press TIMER at the second time, set the rest time with pressing the button ▲ or ▼;
Press TIMER at the third time, confirm the setting, then the rest time to next automatical switching-on could be read on the display.
NOTE!

Before proceeding with the time: program the working mode with the button MODE (2) and the fan speed with the button FAN (3) . Switch the conditioner off (with the key ON/OFF).

Note: To cancel the setted function, press the TIMER button again.

Note: In case of power off,it is necessary to set TIMER ON again



Indoor display

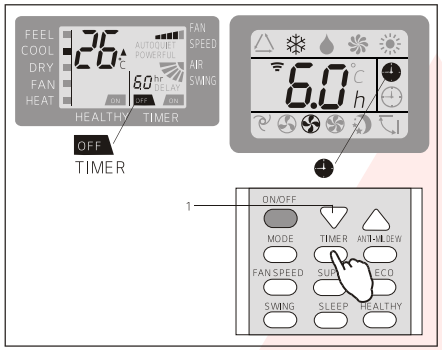
TIMER MODE----TIMER OFF

OFF TIMER To set the automatic switching-off of the air conditioner

The timed stop is programmed by pressing TIMER,
Set the rest time by pressing the button ▲ or ▼,until the rest time displayed is to your demand then press TIMER again.

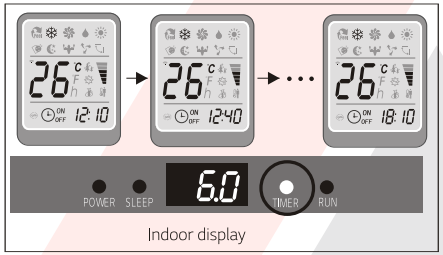
Note: To cancel the setted function, press the TIMER button again.

Note: In case of power off, it is necessary to set TIMER OFF again



Indoor display

⚠ Note: The TIMER function can be set at half-hour intervals.



Indoor display

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

FAN MODE

FAN ■

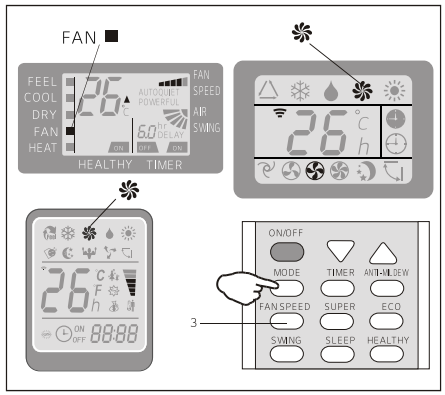
The conditioner works in only ventilation.

To set the FAN mode , Press Mode until (FAN ■) appears in the display.

Whith pressing FAN button the speed changes in the following sequence: LOW/ MEDIUM/HIGH /AUTO in FAN mode.

The remote control also stores the speed that was set in the previous mode of operation.

In FEEL mode (automatic) the air conditioner automatically chooses the fan speed and the mode of operation (COOLING or HEATING).

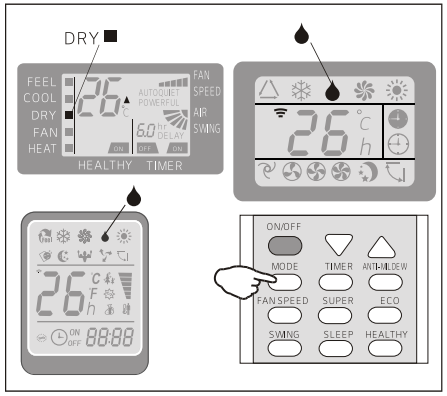


DRY MODE

DRY ■

This function reduces the humidity of the air to make the room more comfortable.

To set the DRY mode, Press MODE until (DRY ■) appears in the display. An automatic function of alternating cooling cycles and air fan is activated.



www.alhafidh.com

2019 fzco. ©مجموعة الحافظ للتجارة
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

FEEL MODE

FEEL ■ △

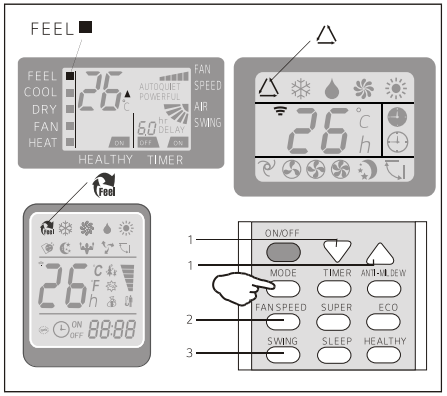
Automatic mode.

To activate the FEEL (automatic) mode of operation, press the MODE button on the remote controller until the symbol △ (FEEL■) appears on the display.

In FEEL mode the fan speed and the temperature are set automatically according to the room temperature (tested by the temperature sensor which is incorporated in the indoor unit).

Ambient temp	Operation mode	Auto temp
＜ 20℃	HEATING (FOR HEAT PUMP TYPE) FAN (FOR COOLING ONLY TYPE)	23℃
20℃~26℃	DRY	18℃
＞ 26℃	COOL	23℃

To optimize the function of the air conditioner, adjust the temperature (only ± 2℃)(1), the speed (2) and the direction of the air flow (3) by pressing the buttons indicated



SLEEP MODE

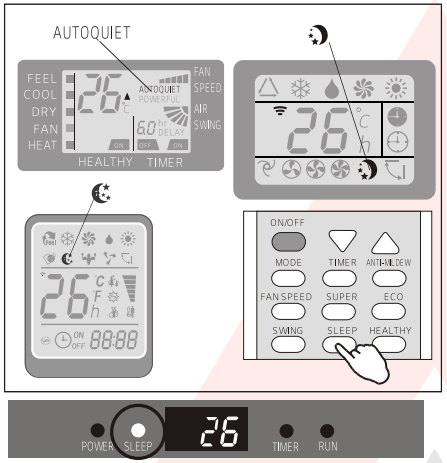
AUTO QUIET

To activate the SLEEP mode of operation, press the SLEEP button on the remote controller until the symbol (AUTOQUIET) appears on the display.

The function " SLEEP " automatically adjusts the temperature to make the room more comfortable during the night . In cooling or dry mode , the set temperature will automatically raise by 1℃ every 60 minutes, to achieve a total rise of 2℃ during the first 2 hours of operation.

In heating mode the set temperature is gradually decreased by 2℃ during the first 2 hours of operation.

After 10 hours running in sleep mode the air conditioner is swicthed off automatically.



Indoor display

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

PROTECTION

The air conditioner is programmed for comfortable and suitable living conditions, if it is used in abnormal conditioner as below, certain safety protection features might come into effect.

For T1 Climate condition models:

No.	MODE	Ambient temperature
1	Heating	Outdoor temperature is over 24℃
		Outdoor temperature is below - 7℃
		Room temperature is over 27 ℃
2	Cooling	Outdoor temperature is over 43℃
		Room temperature is below 21℃
3	Dry	Room temperature is below 18℃

For Tropical (T3) Climate condition models:

No.	MODE	Ambient temperature
1	Heating	Outdoor temperature is over 24℃
		Outdoor temperature is below 7-℃
		Room temperature is over 27 ℃
2	Cooling	Outdoor temperature is over 52℃
		Room temperature is below 21℃
3	Dry	Room temperature is below 18 °C

⚠ The unit does not operate immediately if it is turned on after being turned off or after changing the mode during operation. this is a normal self-protection action, you need wait for about 3 minutes.

⚠ The capacity and efficiency are according to the test conducted at full-load operation*.
*The highest speed of indoor fan motor and the maximum open angle of the flaps and deflectors are requested.

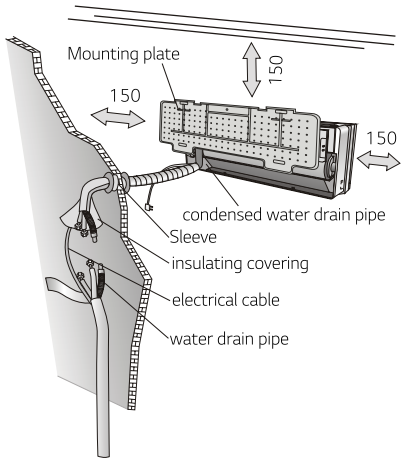
www.alhafidh.com

2019 fzco. ©مجموعة الحافظ للتجارة
الاستنساخ كلياأو جزئياًممنوع منعاًباتاً

INSTALLATION MANUAL --- Selecting the installation Place

INDOOR UNIT

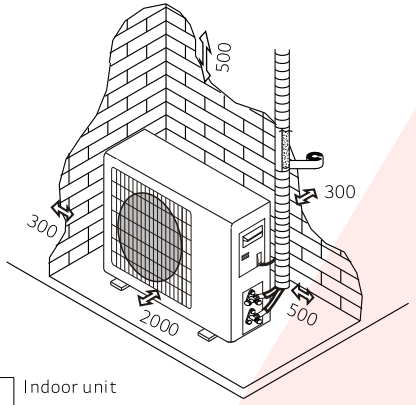
- Install the indoor unit on a strong wall that is not subject to vibrations.
- The in let and outlet ports should not be obstructed: the air should be able to blow all over the room.
- Do not install the unit near a source of heat , steam,or flammable gas.
- Install the unit near an electric socket or private circuit.
- Do not install the unit where it will be exposed to direct sunlight.
- Select a site where the condensed water can be easily drained out, and where it is easily connected to outdoor unit.
- Check the machine operation regularly and reserve the necessary spaces as shown in the picture.
- Select a place where the filter can be easily taken out.



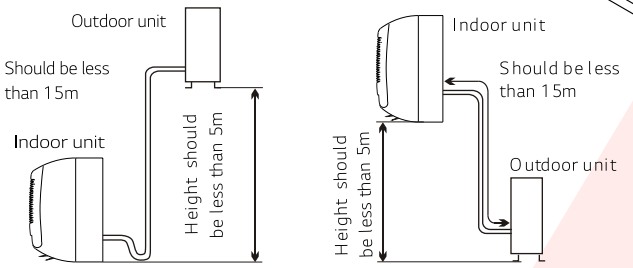
OUTDOOR UNIT

- Do not install the outdoor unit near sources of heat, steam or flammable gas.
- Do not install the unit in too windy or dusty places.
- Do not install the unit where people often pass.Select a place where the air discharge and operating sound will not disturb the neighbours.
- Avoid installing the unit where it will be exposed to direct sunlight (other wise use a protection, if necessary, that should not interfere with the air flow).
- Reserve the spaces as shown in the picture for the air to circulate freely.
- Install the outdoor unit in a safe and solid place.
- If the outdoor unit is subject to vibration, place rubber gaskets onto the feet of the unit.

minimum space to be reserved (mm) showing in the picture



Installation Diagram



The purchaser must ensure that the person and/or company who is to install, maintain or repair this air conditioner has qualifications and experience in refrigerant products.

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

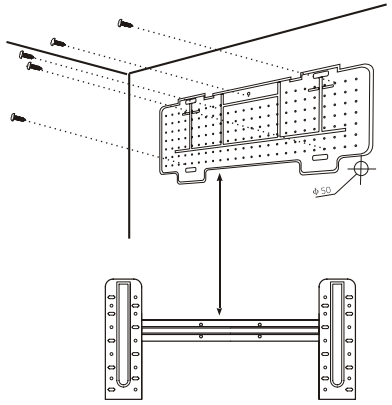
www.alhafidh.com

Before starting installation, decide on the position of the indoor and outdoor units, taking into account the minimum space reserved around the units

⚠ Do not install your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry etc

⚠ The installation site should be 250cm or more above the floor.

To install, proceed as follows:



Installation of the mounting plate

1 Always mount the rear panel horizontally and vertically
2. Drill 32 mm deep holes in the wall to fix the plate;
3. Insert the plastic anchors into the hole;
4 .Fix the rear panel on the wall with provided tapping screws
5.Be sure that the rear panel has been fixed firmly enough to withstand the weight

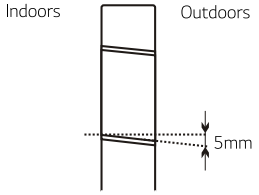
Note : The shape of the mounting plate may be different from the one above, but installation method is similar .

Drilling a hole in the wall for the piping

1. Make the piping hole (Φ 55) in the wall at a slight downward slant to the outdoor side.
2. Insert the piping-hole sleeve into the hole to prevent the connection piping and wiring from being damaged when passing through the hole.

⚠ The hole must slope downwards towards the exterior

Note : Keep the drain pipe down towards the direction of the wall hole, otherwise leakage may occur.



Electrical connections---Indoor unit

1. Open the front panel.
2. Take off the cover as indicated in the piciure (by removing a screw or breaking the hooks).
3. For the electrical connections, see the circuit diagram on the right part of the unit under the front panel.
4. Connect the cable wires to the screw terminals by following the numbering ,Use wire size suitable to the electric power input (see name plate on the unit) and according to all current national safety code requirements.

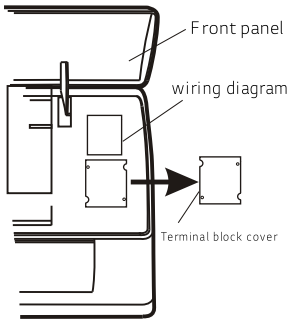
⚠ The cable connecting the outdoor and indoor units must be suitable for outdoor use.

⚠ The plug must be accessible also after the appliance has been installed so that it can be pulled out if necessary.

⚠ An efficient earth connection must be ensured.

⚠ If the power cable is damaged, it must be replaced by an authorised Service Centre.

Note: Optional the wires can been connected to the main PCB of indoor unit by manufacturer according to the model without terminal block.

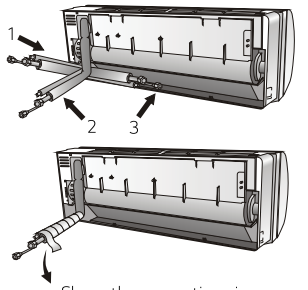


www.alhafidh.com
2019 fzco. مجموعة الحافظ للتجارة ©
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

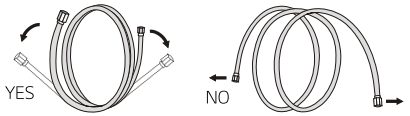
Refrigerant piping connection

The piping can be run in the 3 directions indicated by numbers in the picture. When the piping is run in direction 1or3, cut a notch along the groove on the side of the indoor unit with a cutter.
Run the piping in the direction of the wall hole and bind the copper pipes, the drain pipe and the power cables together with the tape with the drain pipe at the bottom, so that water can flow freely.

- Do not remove the cap from the pipe until connecting it, to avoid dampness or dirt from entering.
- If the pipe is bent or pulled too often, it will become stiff. Do not bend the pipe more than three times at one point.
- When extending the rolled pipe, straighten the pipe by unwinding it gently as shown in the picture.



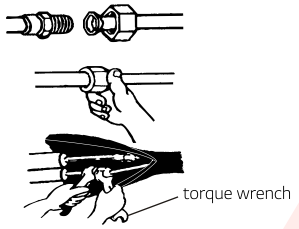
Shape the connection pipe



Extending the rolled pipe

Connections to the indoor unit

1. Remove the indoor unit pipe cap (check that there is no debris inside).
2. Insert the fare nut and create a flange at the extreme end of the connection pipe.
3. Tighten the connections by using two wrenches working in opposite directions

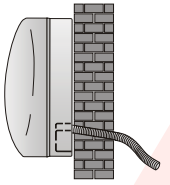


Indoor unit condensed water drainage

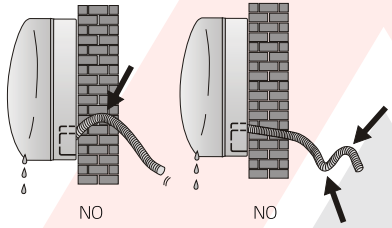
The indoor unit condensed water drainage is fundamental for the success of the installation.

1. Place the drain hose below the piping, taking care not to create siphons.
2. The drain hose must slant downwards to aid drainage.
3. Do not bend the drain hose or leave it protruding or twisted and do not put the end of it in water. If an extension is connected to the drain hose, ensure that it is lagged when it passes into the indoor unit.
4. If the piping is installed to the right, the pipes, power cable and drain hose must be lagged and secured onto the rear of the unit with a pipe connection.

1) Insert the pipe connection into the relative slot.
2) Press to join the pipe connection to the base.



YES

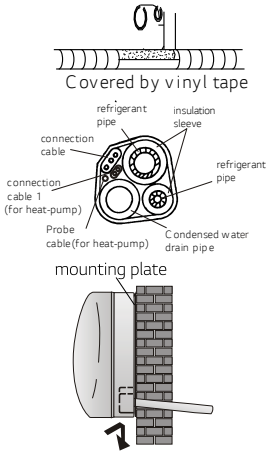


© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited
www.alhafidh.com

INSTALLATION OF THE INDOOR UNIT

After having connected the pipe according to the instructions, install the connection cables. Now install the drain pipe. After connection,lag the pipe, cables and drain pipe with the insulating material.

1. Arrange the pipes, cables and drain hose well.
2. Lag the pipe joints with insulating material, securing it with vinyl tape.
3. Run the bound pipe, Cables and drain pipe through the wall hole and mount the indoor unit onto the upper part of the mounting plate securely.
4. Press and push the lower part of the indoor unit tightly against the mounting plate



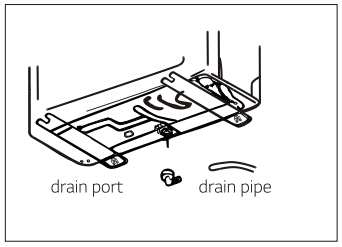
INSTALLATION MANUAL --- Installation of the outdoor unit

- The outdoor unit should be installed on a solid wall and fastened securely.
- The following procedure must be observed before connecting the pipes and connecting cables: decide which is the best position on the wall and leave enough space to be able to carry out maintenance easily.
- Fasten the support to the wall using screw anchors which are particularly suited to the type of wall;
- Use a larger quantity of screw anchors than normally required for the weight they have to bear to aviod vibration during operation and remain fastened in the same position for years without the screws becoming loose.
- The unit must be installed following the national regulations.

Outdoor unit condensed water drainage (only for heat pump models)

The condensed water and the ice formed in the outdoor unit during heating operation can be drained away through the drain pipe

1. Fasten the drain port in the 25mm hole placed in the part of the unit as shown in the picture.
2. Connect the drain port and the drain pipe. Pay attention that water is drained in a suitable place.

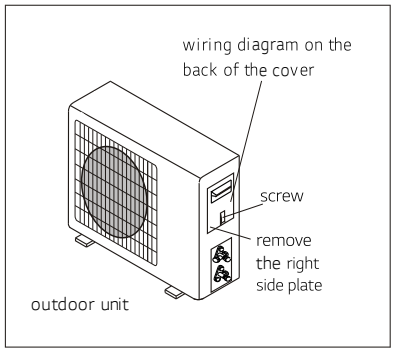


2019 fzco. مجموعة الحافظ للتجارة ©
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

www.alhafidh.com

ELECTRICAL CONNECTIONS

1. Remove the handle on the right side plate of outdoor unit.
2. Connect the power connection cord to the terminal board. Wiring should fit that of indoor unit.
3. Fix the power connection cord with wire clamp.
4. Confirm if the wire has been fixed properly.
5. An efficient earth connection must be ensured.
6. Recover the handle.

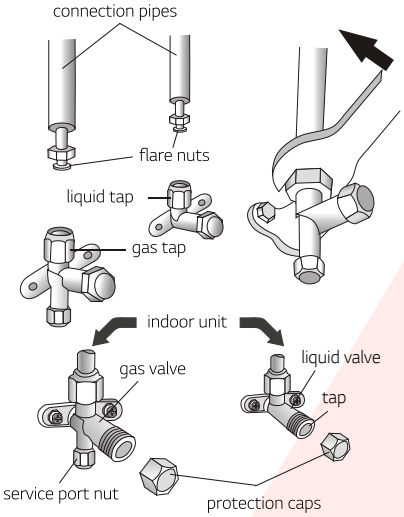


CONNECTING THE PIPES

Screw the flare nuts to the outdoor unit coupling with the same tightening procedures described for the indoor unit.

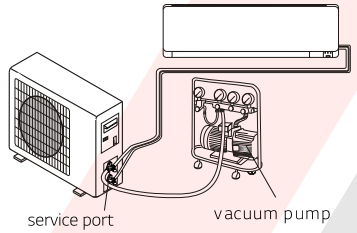
To avoid leakage, pay attention to the following points:

1. Tighten the flare nuts using two wrenches. Pay attention not to damage the pipes.
2. If the tightening torque is not sufficient, there will probably be some leakage. With excessive tightening torque there will also be some leakage, as the flange could be damaged.
3. The surest system consists in tightening the connecti-on by using a fix wrench and a torque wrench:in this case use the table on page 23.



BLEEDING

Air and humidity left inside the refrigerant circuit can cause compressor malfunction. After having connected the indoor and outdoor units, bleed the air and humidity from the refrigerant circuit by using a vacuum pump.



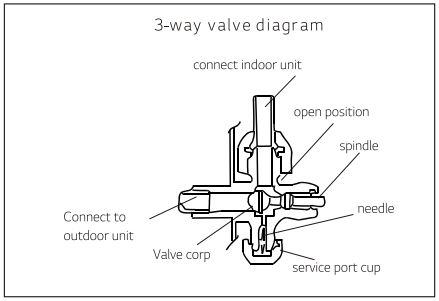
© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

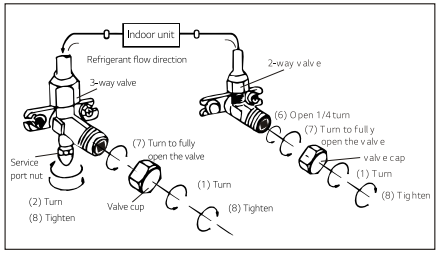
www.alhafidh.com

BLEEDING

The air and humidity left inside the refrigerant circulation can cause compressor malfunction. After having connected the indoor and outdoor units, bleed the air and humidity from the refrigerant circulation using a vacuum pump.

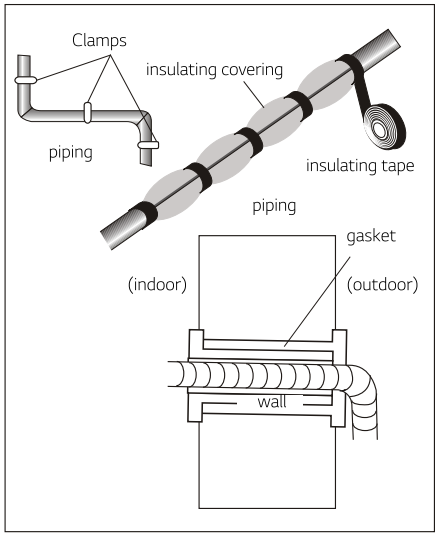
(1) Unscrew and remove the caps from the 2 - way and -3way valves.
(2) Unscrew and remove the cap from the service port.
(3) Connect the vacuum pump hose to the service port.
(4) Operate the vacuum pump for 15- 10 minutes until an absolute vacuum of 10 mm Hg has been reached.
(5) With the vacuum pump still in operation, close the low - pressure knob on the vacuum pump coupling. Stop the vacuum pump.
(6) Open the 2 - way valve by 4/1 turn and then close it after10 seconds. Check all the joints for leaks using liquid soap or an electronic leak device.
(7) Turn the body of the -2way and -3way valves. Disconnect the vacuum pump hose.
(8) Replace and tighten all the caps on the valves.





INSTALLATION MANUAL --- Operation test

1. Wind insulating covering around the joints of the indoor unit and fix it with insulating tape.
2. Fix the exceeding part of the signal cable to the piping or to the outdoor unit.
3. Fix the piping to the wall (after having coated it with insulating tape) using clamps or insert them into plastic slots.
4. Seal the hole in the wall through which the piping is passed so that no air or water can fill.



Indoor unit test

- Do the ON/OFF and FAN operate normally?
- Does the MODE operate normally?
- Do the set point and TIMER function properly?
- Does each lamp light normally?
- Do the flap for air flow direction operate normally?
- Is the condensed water drained regularly?

Outdoor unit test

- Is there any abnormal noise or vibration during operation?
- Could the noise, the air flow or the condensed water drainage disturb the neighbours?
- Is there any coolant leakage?

Note: the electronic controller allows the compressor to start only three minutes after voltage has reached the system.

www.alhafidh.com
2019 fzco. مجموعة الحافظ للتجارة ©
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

FIXED-SPEED TYPE MODEL capacity (Btu/h)	5k	7k	9k	12k	1/158k	2/224k	3/280k/36k
Liquid pipe diameter	4/1 " (ϕ 6)	4/1 " (ϕ 6)	4/1 " (ϕ 6)	4/1 " (ϕ 6)	4/1 " (ϕ 6)	8/3 " (ϕ 9.52)	8/3 " (ϕ 9.52)
Gas pipe diameter	8/3 " (ϕ 9.52)	8/3 " (ϕ 9.52)	8/3 " (ϕ 9.52)	2/1 " (ϕ 12)	2/1 " (ϕ 12)	8/5 " (ϕ 15.88)	8/5 " (ϕ 15.88)
Lenght of pipe with standard charge	3m	3m	3m	3m	4m	4m	4m
Maximum distance between indoor and outdoor unit	15m	15m	15m	15m	15m	15m	15m
Additional refrigerant charge	20g/m	20g/m	20g/m	20g/m	30g/m	30g/m	30g/m
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	5m	5m	5m	5m	5m	5m	5m
Type of refrigerant(1)	R22	R22	R22	R22	R22	R22	R22

FIXED-SPEED TYPE MODEL capacity (Btu/h)	7k	9k	12k	1/158k	2/224k	3/280k/36k
Liquid pipe diameter	4/1 " (ϕ 6)	4/1 " (ϕ 6)	4/1 " (ϕ 6)	4/1 " (ϕ 6)	8/3 " (ϕ 9.52)	8/3 " (ϕ 9.52)
Gas pipe diameter	8/3 " (ϕ 9.52)	8/3 " (ϕ 9.52)	8/3 " (ϕ 9.52)	2/1 " (ϕ 12)	8/5 " (ϕ 15.88)	8/5 " (ϕ 15.88)
Lenght of pipe with standard charge	3m	3m	3m	4m	4m	4m
Maximum distance between indoor and outdoor unit	15m	15m	15m	15m	15m	15m
Additional refrigerant charge	20g/m	20g/m	20g/m	30g/m	30g/m	30g/m
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	5m	5m	5m	5m	5m	5m
Type of refrigerant(1)	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A

INVERTER TYPE MODEL capacity (Btu/h)	9k	12k		1/158k	2/224k
Liquid pipe diameter	4/1 " (ϕ 6)	4/1 " (ϕ 6)		4/1 " (ϕ 6)	8/3 " (ϕ 9.52)
Gas pipe diameter	8/3 " (ϕ 9.52)	8/3 " (ϕ 9.52)	2/1 " (ϕ 12)	2/1 " (ϕ 12)	8/5 " (ϕ 15.88)
Lenght of pipe with standard charge	3m	3m	3m	4m	4m
Maximum distance between indoor and outdoor unit	15m	15m	15m	15m	15m
Additional refrigerant charge	20g/m	20g/m	20g/m	30g/m	30g/m
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	5m	5m	5m	5m	5m
Type of refrigerant(1)	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A

(1) Refer to the data rating label sticked on the outdoor unit.

TIGHTENING TORQUE FOR PROTECTION CAPS AND FLANGE CONNECTION

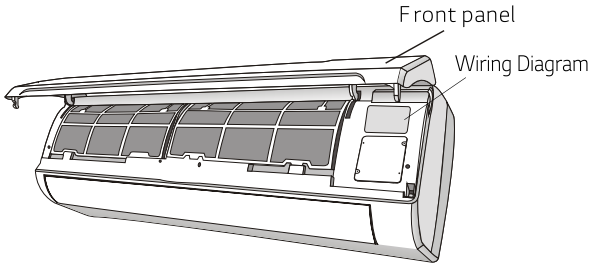
PIPE	TIGHTENING TORQUE [N x m]	CORRESPONDING STRESS (using a 20 cm wrench)		TIGHTENING TORQUE [N x m]
4/1 " (ϕ 6)	20 - 15	wrist strength	Service port nut	9 - 7
8/3 " (ϕ 9.52)	35 - 31	arm strength	Protection caps	30 - 25
2/1 " (ϕ 12)	45 - 35	arm strength		
8/5 " (ϕ 15.88)	80 - 75	arm strength		

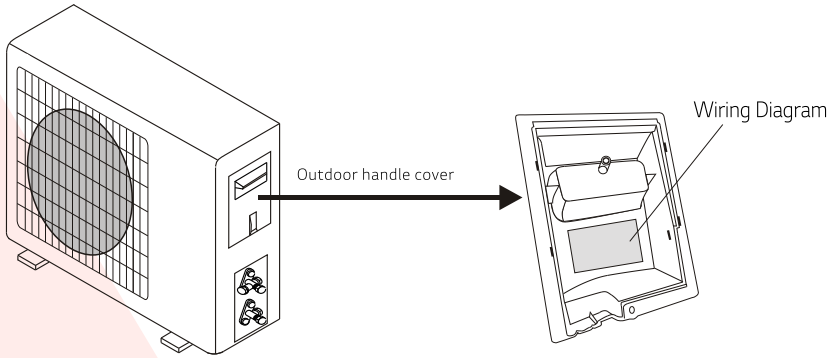
© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited
www.alhafidh.com

WIRING DIAGRAM

For different models, the wiring diagram may be different. Please refer to the wiring diagrams pasted on the indoor unit and outdoor unit respectively.

On indoor unit, the wiring diagram is pasted under the front panel;
On outdoor unit, the wiring diagram is pasted on the backside of the outdoor handle cover.





Note: For some models the wires has been connected to the main PCB of indoor unit by manufacturer without terminal block.

2019 fzco. مجموعة الحافظ للتجارة ©
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

www.alhafidh.com

CABLE WIRES SPECIFICATION

MODEL capacity (Btu/h)		5k	7k	9k	12k	1/158k	2/224k	3/280k/36k
		sectional area						
Power supply cable	N	1.0mm² AWG 18	1.0mm² AWG 18	1.0mm² AWG 18	1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.5mm² AWG 16	2.5mm² AWG 14 H05RN-F	4.0mm² AWG 12
	L	1.0mm² AWG 18	1.0mm² AWG 18	1.0mm² AWG 18	1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.5mm² AWG 16	2.5mm² AWG 14 H05RN-F	4.0mm² AWG 12
	E	1.0mm² AWG 18	1.0mm² AWG 18	1.0mm² AWG 18	1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.5mm² AWG 16	2.5mm² AWG 14 H05RN-F	4.0mm² AWG 12
Connection supply cable	N	1.0mm²	1.0mm²	1.0mm²	1.0mm² (1.5mm²)	1.5mm²	0.75mm²	0.75mm²
	L	1.0mm²	1.0mm²	1.0mm²	1.0mm² (1.5mm²)	1.5mm²	0.75mm²	0.75mm²
	1	1.0mm²	1.0mm²	1.0mm²	1.0mm² (1.5mm²)	1.5mm²	0.75mm²	0.75mm²
	2	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²
	3	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²
	⏚	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²

INVERTER TYPE MODEL capacity (Btu/h)				9k	12k	2/182k	24k	
		sectional area						
Power supply cable	N			1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.5mm² AWG 16	2.5mm² AWG 14	
	L			1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.5mm² AWG 16	2.5mm² AWG 14	
	E			1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.5mm² AWG 16	2.5mm² AWG 14	
Connection supply cable	N			1.0mm² (1.5mm²)	1.0mm² (1.5mm²)	1.5mm²	0.75mm²	
	L			1.0mm² (1.5mm²)	1.0mm² (1.5mm²)	1.5mm²	0.75mm²	
	1			1.0mm² (1.5mm²)	1.0mm² (1.5mm²)	1.5mm²	0.75mm²	
	⏚			1.0mm² (1.5mm²)	1.0mm² (1.5mm²)	1.5mm²	0.75mm²	

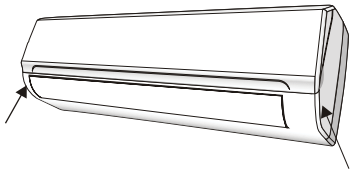
220V 7K , 9K , 12K 15K , 16K , 18K , 22K , 24K , 30K air conditioner indoor unit fuse parameter is 50T, 3.15A
110V 7K , 9K 12k air conditioner indoor unit fuse parameter is 50T, 3.15A,
125V 7K , 9K , 12K air conditioner outdoor unit fuse parameter is 61T, 15A
250V 18K , 22K , 24K air conditioner outdoor unit fuse parameter is 65TS, 25A

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

MAINTENANCE

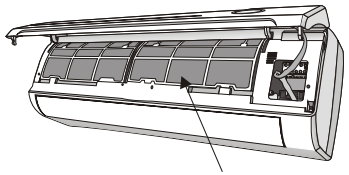
Periodic maintenance is essential for keeping your air conditioner efficient.
Before carrying out any maintenance, disconnect the power supply by taking the plug out from the socket.



INDOOR UNIT

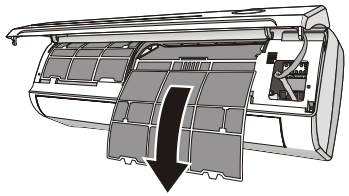
ANTIDUST FILTERS

1. Open the front panel following the direction of the arrow
2. Keeping the front panel raised with one hand, take out the air filter with the other hand
3. Clean the filter with water; if the filter is soiled with oil,it can be washed with warm water (not exceeding 45 ℃).
   Leave to dry in a cool and dry place.
4. Keeping the front panel raised with one hand, insert the air filter with the other hand
5. Close



antidust filter

The electrostatic and the deodorant filter (if installed) cannot be washed or regenerated and must be replaced with new filters after every 6 months.



CLEANING THE HEAT EXCHANGER

1. Open the front panel of the unit and life it till its greatest stroke and then unhooking it from the hinges to make the cleaning easier.
2. Clean the indoor unit using a cloth with the water (not higher than 40℃) and neutral soap. Never use aggressive solvents or detergents.
3. If the outdoor unit is clogged, remove the leaves and the waste and remove the dust with air jet or a bit of water.

END OF SEASON MAINTENANCE

1. Disconnect the automatic switch or the plug.
2. Clean and replace the filters
3. On a sunny day let the conditioner work in ventilation for some hours, so that the inside of the unit can dry completely..

REPLACING THE BATTERIES

When:
- There is no confirmation beep heard from the indoor unit.
- The LCD doesn't act.

How:
- Take off the cover at back.
- Place the new batteries respecting the symbols + and - .

N.B: Use only new batteries. Remove the batteries from the remote controller when the conditioner is not in operation

WARNING ! Do not throw batteries into common rubbish, they should be disposed of in the special containers situated in the collection points.

www.alhafidh.com

2019 fzco. ©مجموعة الحافظ للتجارة
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

TROUBLESHOOTING

MALFUNCTION	POSSIBLE CAUSES
The appliance does not operate	Power failure/plug pulled out
	Damaged indoor/outdoor unit fan motor
	Faulty compressor thermomagnetic circuit breaker
	Faulty protective device or fuses.
	Loose connections or plug pulled out
	It sometimes stops operating to protect the appliance.
	Voltage higher or lower than the voltage range
	Active TIMER-ON function
	Damaged electronic control board
Strange odour	Air filter dirty
Noise of running water	Back flow of liquid in the refrigerant circulation
A fine mist comes from the air outlet	This occurs when the air in the room becomes very cold, for example in the "COOLING" or "DEHUMIDIFYING/DRY" modes.
A strange noise can be heard	This noise is made by the expansion or contraction of the front panel due to variations in temperature and does not indicate a problem.
Insufficient airflow, either hot or cold	Inappropriate temperature setting..
	Air inlet or outlet of indoor or outdoor unit has been blocked.
	Air filter is blocked.
	Fan speed set at minimum.
	Other sources of heat in the room.
	No refrigerant.
The appliance does not respond to commands	Remote control is not near enough to indoor unit.
	Battery in Remote controller may have been exhausted..
	Obstacles between remote control and signal receiver in indoor unit.
The display is off	Active LED function
	Power failure

Switch off the air conditioner immediately and cut off the power supply in the event of:

Strange noises during operation.
Faulty electronic control board
Faulty fuses or switches.
Spraying water or objects inside the appliance.
Overheated cables or plugs.
Very strong smells coming from the appliance.

ERROR SIGNALS ON THE DISPLAY

In case of error, the display on the indoor unit shown the following error codes:

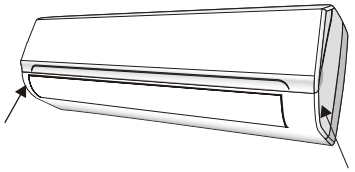
	RUN lamp	Description of the trouble
E1	flashes once	The fault of indoor temperature sensor
E2	flashes twice	The fault of indoor temperature sensor
E6	flashes 6 times	Malfunction of indoor fan motor.

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

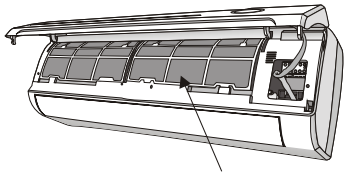
الصيانة

إن الصيانة الدورية ضرورية للحفاظ على كفاءة جهاز التبريد الخاص بك.
قبل القيام بعملية الصيانة، افصل الجهاز عن مصدر الطاقة الكهربائية.



الوحدة الداخلية

1. افتح اللوحة الأمامية عن طريق اتباع اتجاه السهم.
2. أبقِ اللوحة الأمامية مرفوعة بيد واحدة، وأخرج فلتر الهواء باليد الأخرى.
3. نظّف الفلتر بالماء. وإذا كان الفلتر متسخاً بالزيت يمكن تنظيفه بالماء الدافئ (لا تتجاوز درجة حرارة الماء 45 درجة مئوية).
اترك الفلتر ليجف في مكان بارد وجاف.
4. أبقِ اللوحة الأمامية مرفوعة بيد واحدة، وأدخل فلتر الهواء باليد الأخرى.
5. أغلق اللوحة الأمامية.

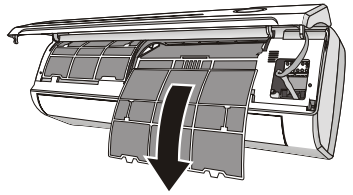


فلاتر الوقاية من الغبار

لا يمكن غسل الفلتر الكهروستاتيكي وفلتر الروائح الكريهة أو إعادة تشغيله (إذا تم تركيبه)، ويجب استبدالهم بفلاتر جديدة كل 6 شهور.

تنظيف المبادل الحراري

1. افتح اللوحة الأمامية للوحدة وارفعها لأعلى زاوية، ثم فكها من المفصلات لكي تصبح عملية التنظيف أكثر سهولة.
2. نظّف الوحدة الداخلية باستخدام قطعة قماش مبللة بالماء (لا تزيد درجة حرارة الماء عن ٤٠ درجة مئوية) وصابون محايد. لا تستخدم المذيبات أو المنظفات القوية.
3. إذا كانت الوحدة الخارجية مسدودة فانزع الأوراق والمخلفات ونظّف الغبار باستخدام منفث هواء أو القليل من الماء.



صيانة النهاية الموسمية

1. افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
2. نظّف الفلاتر واستبدلها.
3. اترك الجهاز يعمل في وضع التهوية لبضع ساعات في يوم مشمس، وبذلك يمكن أن تجف الوحدة من الداخل بالكامل

استبدال البطاريات

في الحالات التالية: – لا يُسمع صوت صافرة يأتي من الوحدة الداخلية للتأكيد.
– لا تستجيب شاشة العرض (LCD).
كيفية الاستبدال: – انزع الغطاء من الخلف.
– ضع البطاريات الجديدة على حسب العلامات + و–.
ملاحظة: استخدم البطاريات الجديدة فقط. انزع البطاريات من جهاز التحكم عن بُعد عند توقف الجهاز عن العمل.
تحذير! لا تُلقِ البطاريات في سلة النفايات، حيث ينبغي التخلص منها في حاويات خاصة توضع في نقاط التجميع.

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

استكشاف الأعطال وإصلاحها

العطل	الأسباب المحتملة
الجهاز لا يعمل	حدوث عطل في التيار/ فصل مصدر الطاقة
	تلف محرك مروحة الوحدة الداخلية/ الخارجية
	تَعطُل قاطع الدائرة المغناطيسية الحرارية للضاغط
	تَعطُل قاطع التيار (فيوز) أو جهاز الحماية
	الوصلات مفككة أو القابس منزوع
	تتوقف عن التشغيل أحياناً لحماية الجهاز
	يكون نطاق الجهد الكهربائي أعلى أو أقل من المعتاد
	تفعيل خاصية تشغيل المؤقت (TIMER–ON)
	تلف لوحة التحكم الإلكترونية
وجود رائحة غريبة	اتساخ فلتر الهواء
سماع صوت مزعج للماء الجاري	تدفق عكسي للسائل في دائرة وسيط التبريد
انبعاث كمية كبيرة من البخار من مخرج الهواء	يحدث ذلك عندما يكون الهواء بارداً جداً في الغرفة، على سبيل المثال: في وضع التبريد "COOLING" أو الوضع الجاف/ وضع إزالة الرطوبة "DEHUMIDIFYING/DRY"
سماع ضوضاء غريبة	يسبب تمدد اللوحة الأمامية أو تقلصها هذه الضوضاء نتيجة لعدم التنبيه بوجود مشكلة عند اختلاف درجة الحرارة
تدفق كمية غير كافية من الهواء، سواء كان ساخناً أو بارداً	إعدادات غير مناسبة لدرجة الحرارة
	انسداد مدخل الهواء أو مخرج الوحدة الداخلية أو الوحدة الخارجية
	انسداد فلتر الهواء
	ضبط سرعة المروحة على الوضع الأدنى
	وجود مصادر أخرى للحرارة في الغرفة
	لا يوجد وسيط تبريد
لا يستجيب الجهاز للأوامر	عدم وجود جهاز التحكم عن بعد بالقرب من الوحدة الداخلية بدرجة كافية
	استنفاد بطارية جهاز التحكم عن بعد
	وجود عوائق بين جهاز التحكم عن بعد ومستقبل الإشارة في الوحدة الداخلية
شاشة العرض مطفأة	تفعيل خاصية "LED"
	انقطاع التيار الكهربائي

أوقف تشغيل الجهاز فوراً وافصله عن مصدر الطاقة في حالة حدوث ما يلي:

سماع أصوات غريبة أثناء التشغيل
تَعطُل لوحة التحكم الإلكترونية
تَعطُل المصهرات أو المفاتيح
رش مياه أو مواد أخرى بداخل الجهاز
ارتفاع درجة الحرارة بداخل الكابلات أو القوابس
انتشار رائحة قوية تنبعث من الجهاز

إشارات الأعطال على شاشة العرض

في حالة حدوث عطل، تظهر شاشة العرض الموجودة في الوحدة الداخلية رموز الأعطال التالية:

	مصباح التشغيل	وصف المشكلة
E1	وميض مرة واحدة	عطل في مستشعر الحرارة في الوحدة الداخلية
E2	وميض مرتان	عطل في مستشعر الحرارة في الوحدة الداخلية
E6	وميض 6 مرات	عطل في مستشعر الحرارة في الوحدة الداخلية

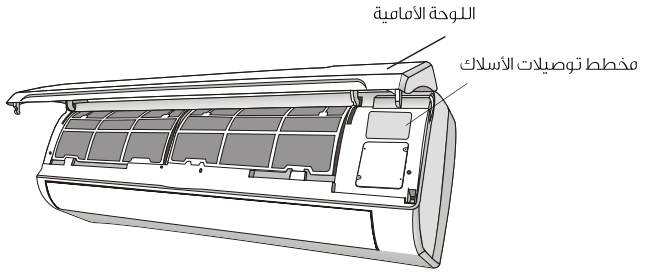
©مجموعة الحافظ للتجارة 2019 fzco.
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

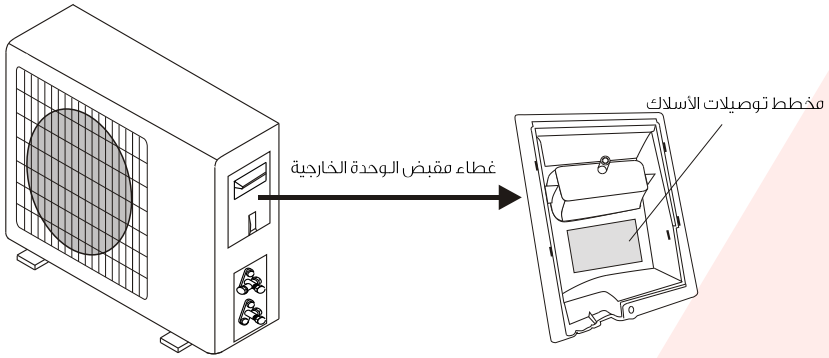
www.alhafidh.com

مخطط توصيلات الأسلاك

يختلف مخطط توصيلات الأسلاك بحسب أنواع الموديلات المختلفة. يرجى الرجوع إلى مخطط توصيلات الأسلاك الملصق على الوحدات الداخلية والخارجية بالترتيب.

بالنسبة للوحدة الداخلية، المخطط ملصق على اللوحة الأمامية.
أما الوحدة الخارجية، فالمخطط ملصق على الجزء الخلفي لغطاء مقبض الوحدة الخارجية.





ملاحظة: يمكن للشركة المصنعة توصيل الأسلاك بلوحة الدوائر المطبوعة الأساسية الموجودة بالوحدة الداخلية بحسب الموديل ودون الحاجة لاستخدام وصلات طرفية.

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

مواصفات أسلاك التوصيلات الكهربائية

سعة الموديل (Btu/h)		5k	7k	9k	12k	1/158k	2/224k	3/280k/36k
sectional area								
كابل إمدادات الطاقة	N	1.0mm² AWG 18	1.0mm² AWG 18	1.0mm² AWG 18	1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.5mm² AWG 16	2.5mm² AWG 14 H05RN-F	4.0mm² AWG 12
	L	1.0mm² AWG 18	1.0mm² AWG 18	1.0mm² AWG 18	1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.5mm² AWG 16	2.5mm² AWG 14 H05RN-F	4.0mm² AWG 12
	E	1.0mm² AWG 18	1.0mm² AWG 18	1.0mm² AWG 18	1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.5mm² AWG 16	2.5mm² AWG 14 H05RN-F	4.0mm² AWG 12
كابل تمديد الوصلات	N	1.0mm²	1.0mm²	1.0mm²	1.0mm² (1.5mm²)	1.5mm²	0.75mm²	0.75mm²
	L	1.0mm²	1.0mm²	1.0mm²	1.0mm² (1.5mm²)	1.5mm²	0.75mm²	0.75mm²
	1	1.0mm²	1.0mm²	1.0mm²	1.0mm² (1.5mm²)	1.5mm²	0.75mm²	0.75mm²
	2	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²
	3	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²
	⏚	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²	0.75mm²

الأنواع بتقنية الانفيرتر سعة الموديل (Btu/h)					9k	12k	2/182k	24k
sectional area								
كابل إمدادات الطاقة	N				1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.5mm² AWG 16	2.5mm² AWG 14
	L				1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.5mm² AWG 16	2.5mm² AWG 14
	E				1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.0mm² (1.5mm²) AWG 18 (AWG 16)	1.5mm² AWG 16	2.5mm² AWG 14
كابل تمديد الوصلات	N				1.0mm² (1.5mm²)	1.0mm² (1.5mm²)	1.5mm²	0.75mm²
	L				1.0mm² (1.5mm²)	1.0mm² (1.5mm²)	1.5mm²	0.75mm²
	1				1.0mm² (1.5mm²)	1.0mm² (1.5mm²)	1.5mm²	0.75mm²
	⏚				1.0mm² (1.5mm²)	1.0mm² (1.5mm²)	1.5mm²	0.75mm²

نوع قاطع التيار المتوافق مع 220 فولت والمستخدم في الوحدات الداخلية لـ 7K و9K و12K و15K و16K و18K و22K و24K و30K هو 50T بقيمة 3.15 أمبير.
نوع قاطع التيار المتوافق مع 110 فولت والمستخدم في الوحدات الداخلية لـ 7K و9K و12K هو 50T بقيمة 3.15 أمبير.
نوع قاطع التيار المتوافق مع 125 فولت والمستخدم في الوحدات الخارجية لـ 7K و9K و12K هو 61T بقيمة 15 أمبير.
نوع قاطع التيار المتوافق مع 250 فولت والمستخدم في الوحدات الخارجية لـ 18K و22K و24K هو 65TS بقيمة 25 أمبير.

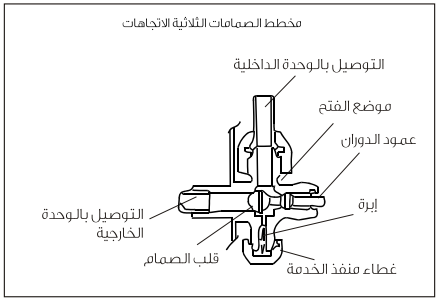
©مجموعة الحافظ للتجارة .2019 fzco
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

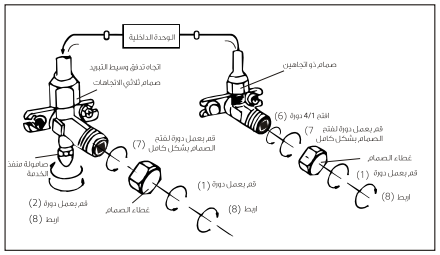
www.alhafidh.com

التفريغ

يمكن أن يسبب الهواء والرطوبة الموجودان في دورة وسيط التبريد أعطالاً في الضاغط. فرّغ الهواء والرطوبة من دائرة التبريد باستخدام مضخة تفريغ الهواء بعد توصيل الوحدة الداخلية والخارجية.

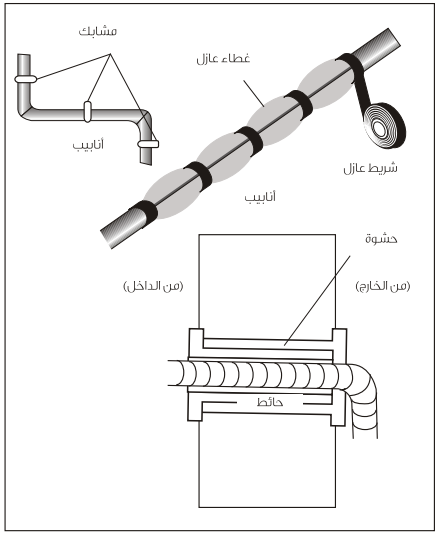
1. فك الأغطية وأزلها عن الصمامات ذات الاتجاهين وذات الاتجاهات الثلاثة.
2. فك الغطاء وأزله عن منفذ الخدمة.
3. وصّل خرطوم مضخة تفريغ الهواء بمنفذ الخدمة.
4. شغل مضخة تفريغ الهواء لمدة ١٥–١٠ دقيقة حتى تصل إلى أقصى درجة لتفريغ الهواء بمقدار ١٠ مم زئبق.
5. عندما تكون مضخة تفريغ الهواء قيد التشغيل، أغلق مقبض خفض الضغط المقترن بمضخة تفريغ الهواء. أوقف مضخة تفريغ الهواء.
6. افتح الصمام ذا الاتجاهين ١/٤ دورة، ثم أغلقه لمدة ١٠ ثوان. افحص كل الوصلات للتأكد من عدم وجود تسرُّب باستخدام صابون سائل أو جهاز إلكتروني لكشف التسرب.
7. أدر هيكل الصمامات ذات الاتجاهين أو ذات الاتجاهات الثلاثة. افصل خرطوم مضخة تفريغ الهواء.
8. استبدل أغطية الصمامات واربطها.





دليل التركيب – اختبار التشغيل

1. لف الغطاء العازل حول وصلات الوحدة الداخلية وثبتها باستخدام الشريط العازل.
2. ثبّت الجزء الفائض من كابل الإشارة بالأنابيب أو بالوحدة الخارجية.
3. ثبت الأنابيب في الحائط (بعد تغطيتها بالشريط العازل) باستخدام مشابك أو أدخلها في الفتحات البلاستيكية.
4. أغلق الفتحة التي تمر الأنابيب خلالها بالحائط حتى لا يدخلها هواء أو ماء.



اختبار الوحدة الداخلية

- هل يعمل مفتاح التشغيل/ الإيقاف ON/OFF والمروحة FAN بصورة طبيعية؟
- هل تعمل أوضاع التشغيل MODE بصورة طبيعية؟
- هل تعمل نقطة التحديد ووظيفة المؤقت TIMER بصورة صحيحة؟
- هل يضيء كل مصباح بصورة طبيعية؟
- هل تعمل الريشة الخاصة بضبط اتجاه تدفق الهواء بصورة طبيعية؟
- هل تُصرف المياه المكثفة بانتظام؟

اختبار الوحدة الخارجية

- هل هناك صوت مرتفع غير مُعتاد أو اهتزاز شديد أثناء التشغيل؟
- هل تزعج الضوضاء، أو تدفق المياه، أو تصريف المياه المكثفة الجيران؟
- هل يوجد أي تسرب لوسيط التبريد؟

ملاحظة: يسمح جهاز التحكم الالكتروني للضاغط بالعمل بعد ثلاث دقائق فقط من وصول التيار الكهربائي إلى النظام.

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited
www.alhafidh.com

الأنواع الثابتة السرعة سعة الموديل (Btu/h)	5k	7k	9k	12k	1/158k	2/224k	3/280k/36k
قطر أنبوب السائل	4/1 " (ϕ 6)	4/1 " (ϕ 6)	4/1 " (ϕ 6)	4/1 " (ϕ 6)	4/1 " (ϕ 6)	8/3 " (ϕ 9.52)	8/3 " (ϕ 9.52)
قطر أنبوب الغاز	8/3 " (ϕ 9.52)	8/3 " (ϕ 9.52)	8/3 " (ϕ 9.52)	2/1 " (ϕ 12)	2/1 " (ϕ 12)	8/5 " (ϕ 15.88)	8/5 " (ϕ 15.88)
طول الأنبوب بالمعدل المعياري	3m	3m	3m	3m	4m	4m	4m
المسافة القصوى بين الوحدة الداخلية والخارجية	15m	15m	15m	15m	15m	15m	15m
شحن وسيط التبريد الإضافي	20g/m	20g/m	20g/m	20g/m	30g/m	30g/m	30g/m
الحد الأقصى للفرق بين مستوى الوحدة الداخلية ومستوى الوحدة الخارجية	5m	5m	5m	5m	5m	5m	5m
نوع وسيط التبريد (1)	R22	R22	R22	R22	R22	R22	R22

الأنواع الثابتة السرعة سعة الموديل (Btu/h)	7k	9k	12k	1/158k	2/224k	3/280k/36k
قطر أنبوب السائل	4/1 " (ϕ 6)	4/1 " (ϕ 6)	4/1 " (ϕ 6)	4/1 " (ϕ 6)	8/3 " (ϕ 9.52)	8/3 " (ϕ 9.52)
قطر أنبوب الغاز	8/3 " (ϕ 9.52)	8/3 " (ϕ 9.52)	8/3 " (ϕ 9.52)	2/1 " (ϕ 12)	8/5 " (ϕ 15.88)	8/5 " (ϕ 15.88)
طول الأنبوب بالمعدل المعياري	3m	3m	3m	4m	4m	4m
المسافة القصوى بين الوحدة الداخلية والخارجية	15m	15m	15m	15m	15m	15m
شحن وسيط التبريد الإضافي	20g/m	20g/m	20g/m	30g/m	30g/m	30g/m
الحد الأقصى للفرق بين مستوى الوحدة الداخلية ومستوى الوحدة الخارجية	5m	5m	5m	5m	5m	5m
نوع وسيط التبريد (1)	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A

الأنواع بتقنية الانفيرتر سعة الموديل (Btu/h)	9k	12k		1/158k	2/224k
قطر أنبوب السائل	4/1 " (ϕ 6)	4/1 " (ϕ 6)		4/1 " (ϕ 6)	8/3 " (ϕ 9.52)
قطر أنبوب الغاز	8/3 " (ϕ 9.52)	8/3 " (ϕ 9.52)	2/1 " (ϕ 12)	2/1 " (ϕ 12)	8/5 " (ϕ 15.88)
طول الأنبوب بالمعدل المعياري	3m	3m		4m	4m
المسافة القصوى بين الوحدة الداخلية والخارجية	15m	15m		15m	15m
شحن وسيط التبريد الإضافي	20g/m	20g/m		30g/m	30g/m
الحد الأقصى للفرق بين مستوى الوحدة الداخلية ومستوى الوحدة الخارجية	5m	5m		5m	5m
نوع وسيط التبريد (1)	R410A	R410A		R410A	R410A

(1) يرجى العودة إلى البيانات الملصقة على لوحة البيانات في الوحدة الخارجية.

عزم دوران الربط لأغطية الحماية ووصلة الفلانجة

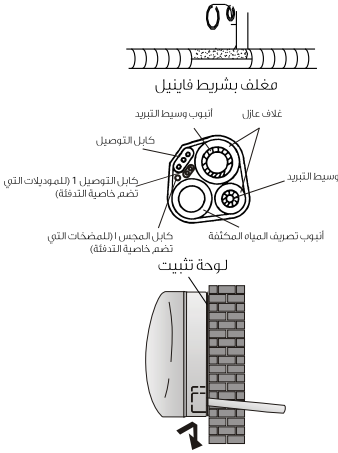
الأنبوب	عزم دوران الربط [نيوتن x متر]	الضغط المكافئ (باستخدام مفتاح ربط 20 سم)		عزم دوران الربط [نيوتن x متر]
4/1 " (ϕ 6)	20 - 15	قوة الرسغ	صامولة منفذ الخدمة	9 - 7
8/3 " (ϕ 9.52)	35 - 31	قوة الذراع	أغطية الحماية	30 - 25
2/1 " (ϕ 12)	45 - 35	قوة الذراع		
8/5 " (ϕ 15.88)	80 - 75	قوة الذراع		

©مجموعة الحافظ للتجارة. 2019 fzco.
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً
www.alhafidh.com

تركيب الوحدة الداخلية

بعد توصيل الأنابيب وفقاً للتعليمات، ركّب كابلات التوصيل. الآن ركّب أنبوب الصرف. بعد التوصيل غلّف الأنبوب، والكابلات، وأنبوب الصرف باستخدام المادة العازلة.

1. رتب الأنابيب والكابلات وخرطوم الصرف بانتظام.
2. غلف وصلات الأنابيب باستخدام المادة العازلة، لحمايتها باستخدام شريط الفاينيل.
3. مرر الأنبوب المغلف والكابلات وأنبوب الصرف من خلال ثقب الحائط ثم ثبت الوحدة الداخلية في الجزء العلوي للوحة التثبيت بإحكام.
4. اضغط على الجزء السفلي للوحدة الداخلية وادفعه بقوة عكس اتجاه لوحة التثبيت.



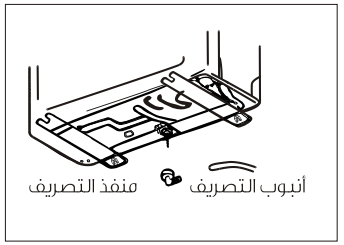
دليل التركيب - تركيب الوحدة الخارجية

- ينبغي أن تُركّب الوحدة الخارجية على حائط صلب وتُثبّت بطريقة آمنة.
- قبل توصيل الأنابيب وكابلات التوصيل، يجب الالتزام بالإجراءات التالية: حدد المكان الأفضل على الحائط واترك مساحة كافية حتى تتمكن من القيام بعملية الصيانة بسهولة.
- ثبّت الدعامات على الحائط باستخدام براغي لولبية تتناسب مع نوع الحائط.
- استخدم كمية من البراغي اللولبية أكبر من المطلوبة عادة كي تتحمل الوزن لتجنب حدوث أي اهتزازات أثناء التشغيل، وتظل مثبتة في نفس المكان لعدة سنوات بدون فك البراغي.
- يجب تثبيت الوحدة باتباع المعايير المحلية المحددة للأسلاك.

تصريف المياه المكثفة في الوحدة الخارجية (للموديلات التي تضم خاصية التدفئة)

يمكن تصريف المياه المكثفة والثلج المتكوّن داخل الوحدة الخارجية أثناء عملية التدفئة من خلال أنبوب التصريف.

1. ثبت منفذ التصريف في فتحة قطرها 25 مم في جزء من الوحدة كما هو مبين في الصورة.
2. وصّل منفذ التصريف وأنبوب التصريف.
تأكد من أن المياه تُصرف في مكان مناسب.

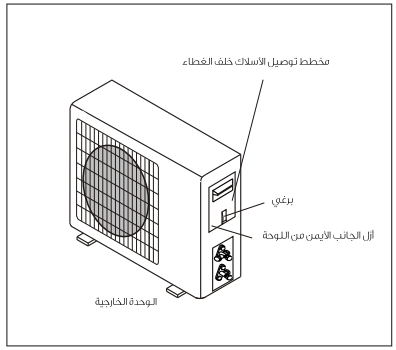


© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

الوصلات الكهربائية

1. افتح المقبض من الجانب الأيمن للوحة الوحدة الخارجية.
2. وصّل سلك الكهرباء باللوحة الطرفية. يجب أن تتناسب الأسلاك مع الوحدة الداخلية.
3. ثبت سلك الكهرباء بمشبك الأسلاك.
4. تأكد من أن السلك مُثبّت بشكل سليم.
5. يجب التأكد من كفاءة التوصيلات الأرضية.
6. أغلق المقبض.

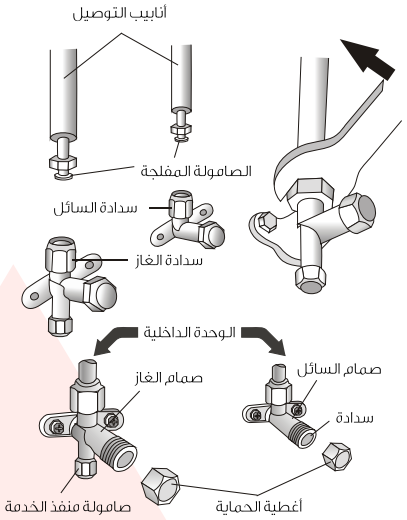


توصيل الأنابيب

اربط صواميل التفليج في الوحدة الخارجية بالاقتران مع نفس إجراءات الربط الموضحة على الوحدة الداخلية.

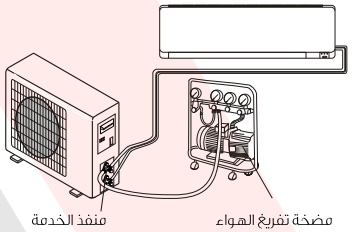
لتجنُّب حدوث أي تسريب تأكّد من النقاط التالية:

1. اربط صواميل التفليج باستخدام مفتاحي ربط. احذر إتلاف الأنابيب.
2. إذا لم يكن عزم دوران الربط كافياً فقد يحدث نوع من التسرب. وقد يؤدي وجود عزم دوران ربط زائد إلى حدوث نوع من التّسرُّب، نتيجة لتلف الفلانجة.
3. يتكون النظام الأكثر تأكيداً من ربط التوصيلات باستخدام مفتاح ربط ومفتاح عزم؛ في هذه الحالة، استخدم الجدول الموجود في صفحة 23.



التفريغ

يمكن أن يسبب الهواء والرطوبة الموجودان داخل دائرة وسيط التبريد أعطالاً في الضاغط. فرّغ الهواء والرطوبة من دائرة وسيط التبريد باستخدام مضخة تفريغ الهواء بعد توصيل الوحدة الداخلية والخارجية.



© مجموعة الحافظ للتجارة 2019 fzco.
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

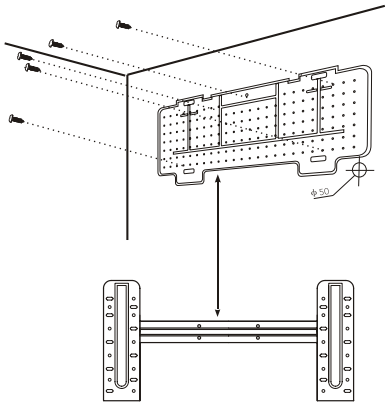
www.alhafidh.com

قبل بدء عملية التركيب، حدّد مكان الوحدات الداخلية والخارجية مع مراعاة أقل مساحة مخصصة حول الوحدات.

⚠ لا تركب جهاز التبريد الخاص بك في غرفة رطبة مثل الحمام، أو داخل غرفة الغسيل، وما إلى ذلك.

⚠ يبعد موقع التركيب عن الأرض مسافة 250 سم، أو أكثر.

للتركيب، اتبع الخطوات التالية:



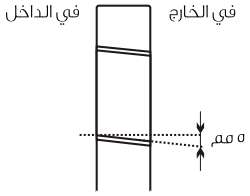
تركيب لوحة التثبيت

1. ثبت اللوحة الخلفية دائماً في اتجاه أفقي وعمودي.
2. اصنع ثقوباً في الحائط بعمق 32 ملم، لتثبيت اللوحة.
3. أدخل أدوات التثبيت البلاستيكية في الثقوب.
4. ثبت اللوحة الخلفية على الحائط باستخدام البراغي اللولبية.
5. تأكد من تثبيت اللوحة الخلفية بإحكام لتتحمل الوزن.

ملاحظة: يمكن أن يختلف شكل لوحة التثبيت عن اللوحة الموضحة في المخطط أعلاه، ولكن تظل طريقة التركيب واحدة.

حفر ثقب في الحائط لإدخال الأنابيب

1. اصنع ثقباً للأنابيب (55 ø) في الحائط بفتحة مائلة للأسفل في اتجاه الوحدة الخارجية.
2. أدخل الغلاف الأنبوبي لفتحة توصيل الأنابيب داخل الثقب لمنع تلف الأنابيب والأسلاك الموصلة عند مرورها داخل الثقب.

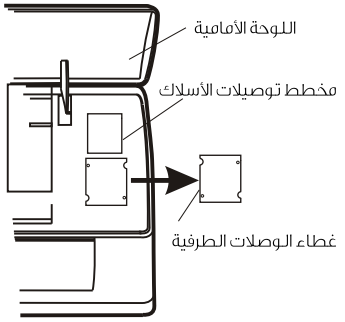


⚠ يجب أن ينحني الثقب لأسفل في اتجاه السطح الخارجي.

ملاحظة: أبق أنبوب التصريف مثبتاً لأسفل باتجاه ثقب الحائط، وإلا فسيتسبب ذلك في حدوث تسرب.

التوصيلات الكهربائية – الوحدة الداخلية

1. افتح اللوحة الأمامية.
2. انزع الغطاء كما هو موضح في الصورة (عن طريق إزالة البرغي أو كسر الخطافات).
3. فيما يتعلق بالتوصيلات الكهربائية، اطلع على مخطط الدائرة الكهربائية الموضح في الناحية اليمنى للوحدة أسفل اللوحة الأمامية.
4. وصّل أسلاك الكابلات بأطراف البراغي باتباع أسلوب الترقيم، واستخدم سلكاً بحجم يتوافق مع دخل الطاقة الكهربائية (اطلع على اسم اللوحة الموجود على الوحدة) وفقاً للمتطلبات المحلية الحالية لكود الأمن.



⚠ يجب أن يتوافق الكابل المستخدم لتوصيل الوحدات الخارجية والداخلية مع الاستخدامات الخارجية.

⚠ يجب مراعاة سهولة الوصول للقابس عقب تركيب الجهاز حتى يمكن نزعه وفصله عن الكهرباء إذا لزم الأمر.

⚠ يجب التأكد من كفاءة التوصيلات الأرضية.

⚠ في حالة تلف كابل الطاقة، يجب أن يقوم مركز الخدمة المعتمد أو فني مختص باستبداله.

ملاحظة: اختياري: يمكن للشركة المصنعة توصيل الأسلاك بلوحة الدوائر المطبوعة الأساسية الموجودة بالوحدة الداخلية حسب الموديل ودون الحاجة لاستخدام وصلات طرفية.

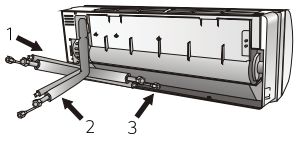
© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

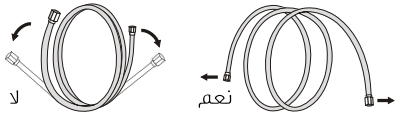
وصلات أنابيب وسيط التبريد

يمكن أن تمر الأنابيب في الاتجاهات الثلاثة الموضحة بالأرقام، في الصورة. وعندما تمر الأنابيب في أيٍّ من الاتجاهين 1 أو 3 يجب عمل شق على طول الحز الخارجي للوحدة الداخلية باستخدام آلة قطع.
مرر الأنابيب في اتجاه ثقب الحائط وادمج الأنابيب النحاسية وأنابيب التصريف وكابلات الطاقة مع الشريط وأنبوب التصريف بالجهة السفلية حتى يُسمح للماء بالتدفق بسهولة.

- لا تُزل الغطاء من الأنبوب حتى يكتمل توصيل الأنبوب لتجنُّب حدوث بلل أو دخول تراب.
- إذا تم ثني الأنبوب أو سحبه كثيراً فسيصبح صلباً. لا تثنِ الأنبوب عند نقطة معينة أكثر من ٣ مرات.
- عند تمديد الأنبوب المدرفل، قم بتمديده بلطف كما هو موضح في الصورة.



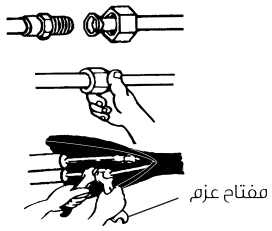
شكل أنبوب التوصيل



تمديد الأنبوب المدرفل

التوصيلات مع الوحدة الداخلية

1. أزل غطاء أنبوب الوحدة الداخلية (تحقق من عدم وجود حطام بالداخل).
2. أدخل صامولة التفليج واصنع شفة عند نهاية أنبوب التوصيل.
3. اربط التوصيلات باستخدام مفتاحي ربط يعملان باتجاهين متضادين.

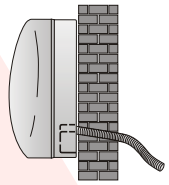


تصريف المياه المكثفة في الوحدة الداخلية

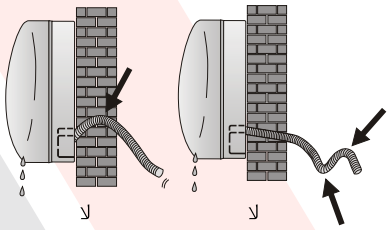
تصريف المياه المكثفة في الوحدة الداخلية أساسي لنجاح عملية التركيب.

1. ثبت خرطوم الصرف أسفل الأنابيب مع مراعاة عدم سحب المياه.
2. يميل خرطوم الصرف للأسفل للمساعدة في عملية التصريف.
3. لا تحني خرطوم الصرف ولا تتركه ناتئاً أو مطوياً، ولا تضع نهايته في المياه. عند تركيب الوصلات مع خرطوم الصرف تأكّد من تغليف هذه الوصلات عند تمريرها إلى الوحدة الداخلية.
4. في حالة تركيب الأنابيب في الجهة اليمنى، يجب تغليف الأنابيب وكابل الطاقة وخرطوم الصرف وتثبيتها أعلى الوحدة من الجهة الخلفية باستخدام توصيلات الأنابيب.

1) أدخل توصيلات الأنابيب في الفتحة المخصصة.
2) اضغط عليها لتدمج مع توصيلات الأنابيب في القاعدة.



نعم



©مجموعة الحافظ للتجارة. 2019 fzco.
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

www.alhafidh.com

الحماية

يُعد جهاز التبريد مجهزاً لراحتك ومناسباً لجميع الأحوال المعيشية، ففي حال استخدامه خارج شروط الاستخدام، ستُفعّل خصائص حماية الحماية وفقاً لما هو موضح أدناه.

للموديلات نوع T1

الرقم	الوضع	درجة حرارة الغرفة
1	تدفئة	درجة الحرارة الخارجية فوق 24 درجة مئوية
		درجة الحرارة الخارجية تحت -7 درجة مئوية
		درجة حرارة الغرفة فوق 27 درجة مئوية
2	تبريد	درجة الحرارة الخارجية فوق 43 درجة مئوية
		درجة حرارة الغرفة تحت 21 درجة مئوية
3	جاف	درجة حرارة الغرفة تحت 18 درجة مئوية

الرقم	الوضع	درجة حرارة الغرفة
1	تدفئة	درجة الحرارة الخارجية فوق 24 درجة مئوية
		درجة الحرارة الخارجية تحت -7 درجة مئوية
		درجة حرارة الغرفة فوق 27 درجة مئوية
2	تبريد	درجة الحرارة الخارجية فوق 52 درجة مئوية
		درجة حرارة الغرفة تحت 21 درجة مئوية
3	جاف	درجة حرارة الغرفة تحت 18 درجة مئوية

⚠ لا تعمل الوحدة على الفور إذا تم تشغيلها بعد إيقافها أو بعد تغيير الوضع أثناء التشغيل. يُعد ذلك إجراء حماية ذاتية طبيعياً، وستحتاج للانتظار لمدة 3 دقائق تقريباً.

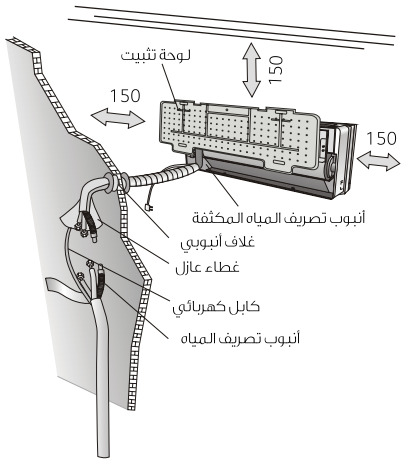
⚠ تحدد السعة والكفاءة وفقاً للاختبار المُجرى أثناء حمل التشغيل الكامل*.
*يمكن تعديل أعلى سرعة لمحرك المروحة الداخلية وأقصى زاوية فتح للريش والعواكس حسب الطلب.

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

دليل التركيب ... اختيار مكان التركيب

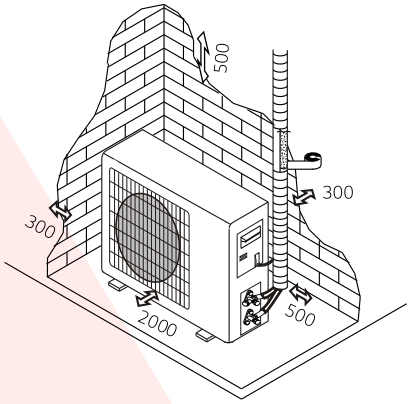
الوحدة الداخلية



- ركّب الوحدة الداخلية على حائط متين غير مُعرض للاهتزازات.
- يجب عدم إعاقة منافذ الدخول والخروج: يجب أن يكون هناك مساحة للهواء للانتشار في جميع أنحاء الغرفة.
- لا تركب الوحدة بالقرب من مصدر الحرارة، أو البخار، أو الغازات القابلة للاشتعال.
- ركّب الوحدة بالقرب من مقبس الكهرباء أو الدائرة الكهربائية الخاصة.
- لا تركب الوحدة في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة.
- اختر موقعاً للتركيب يسهل به تصريف المياه المكثفة، ويمكن من خلاله التوصيل بالوحدة الخارجية بسهولة.
- افحص كفاءة تشغيل الجهاز بصورة دورية، وحافظ على وجود المسافات اللازمة كما هو موضح بالصورة.
- اختر مكاناً يسهل من خلاله إخراج الفلتر.

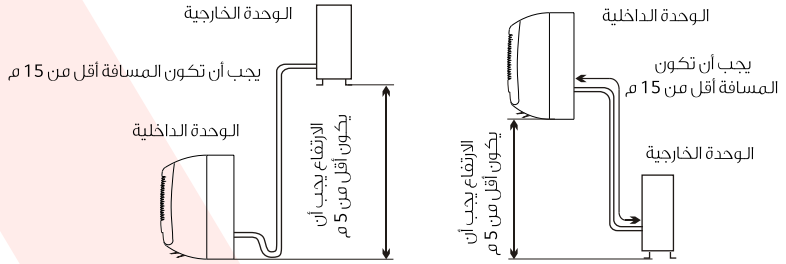
الوحدة الخارجية

أقل مساحة للتخزين (بالملم) كما هو موضح بالصورة



- لا تُركّب الوحدة الخارجية بالقرب من مصدر الحرارة، أو البخار، أو الغازات القابلة للاشتعال.
- لا تركب الوحدة في مكان يقع في مهب الرياح والأتربة.
- لا تركب الوحدة في مكان يمر به الكثير من الأشخاص. اختر مكاناً مناسباً حيث لا يسبب الهواء المحرر الساخن أو صوت التشغيل إزعاجاً للجيران.
- تجنب تركيب الوحدة في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة (وإلا فعليك استخدام مظلة للحماية من أشعة الشمس –إذا لزم الأمر– شريطة ألا يتعارض هذا مع تدفق الهواء).
- حافظ على المساحات كما هو موضح في الصورة، للسماح بدوران الهواء بحرية.
- ركّب الوحدة الخارجية في مكان آمن ومتين.
- إذا كانت الوحدة الخارجية معرضة للاهتزازات فضع حشوات مطاطية أسفل أقدام الوحدة.

مخطط التركيب



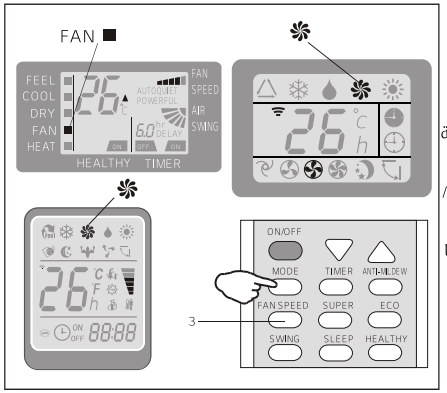
يجب أن يضمن المشتري أن الشخص و/ أو الشركة المسؤولين عن القيام بأعمال تركيب جهاز التبريد أو صيانته أو إصلاحه لديهم مؤهلات وخبرة سابقة في مجال أجهزة التبريد.

©مجموعة الحافظ للتجارة. 2019 fzco.
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

www.alhafidh.com

تعليمات التشغيل

وضع المروحة



FAN ■ يعمل الجهاز في وضع التهوية فقط.

لضبط وضع المروحة، اضغط على MODE حتى تظهر على شاشة العرض ■ (FAN).

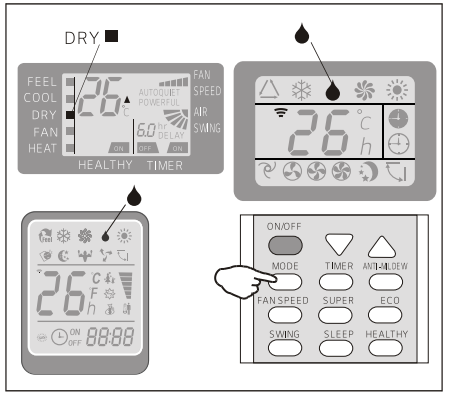
بالضغط على الزر FAN ستتغير سرعة المروحة كالتالي: منخفض/ متوسط/ عالي/ تلقائي عند عمل الجهاز بوضع المروحة.

يتم أيضاً في جهاز التحكم عن بعد خزن سرعة المروحة التي تم ضبطها في الوضع السابق للتشغيل.

في وضع الاستشعار FEEL (تلقائي) يختار الجهاز سرعة المروحة ووضع التشغيل (تبريد أو تدفئة) تلقائياً.

الوضع الجاف DRY

DRY ■ تقلل هذه الخاصية من رطوبة الهواء وتجعل الغرفة أكثر راحة.



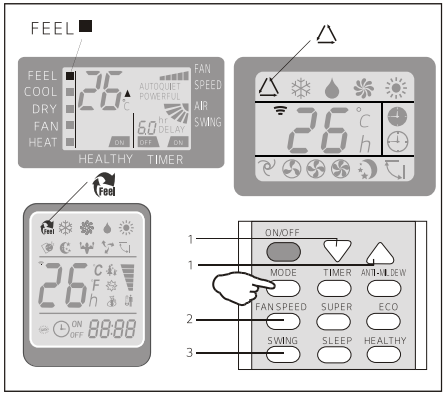
لضبط الوضع الجاف DRY، اضغط على MODE حتى يظهر رمز على شاشة العرض. يتم تفعيل خاصية تلقائية للتبديل بين دورات التبريد والمروحة.

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

تعلميات التشغيل

وضع الاستشعار FEEL



FEEL ■ △ وضع تلقائي.

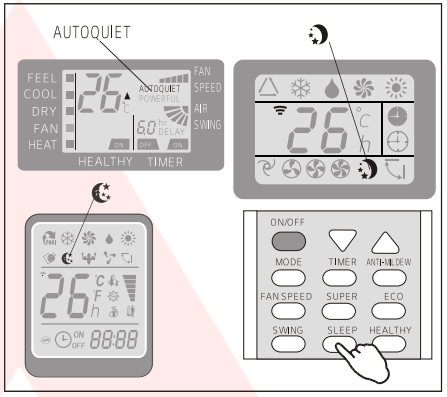
لتفعيل وضع الاستشعار FEEL (تلقائي)، اضغط على زر MODE على جهاز التحكم عن بعد حتى يظهر الرمز △ ■ (FEEL) على شاشة العرض.

في وضع الاستشعار، يقوم الجهاز بضبط درجة الحرارة وسرعة المروحة بشكل تلقائي بالاعتماد على درجة حرارة الغرفة (التي تقوم الوحدة الداخلية باستشعارها).

درجة حرارة الغرفة	وضع التشغيل	درجة الحرارة التلقائية
23℃	تدفئة (للموديلات التي تضم خاصية التدفئة) مروحة (للموديلات التبريد فقط)	< 20℃
18℃	DRY	20℃~26℃
23℃	COOL	> 26℃

لتعزيز عمل الجهاز، اضبط درجة الحرارة (I)(only ± 2℃)، السرعة (2)، واتجاه تدفق الهواء (3) من خلال المفاتيح المؤشرة.

وضع النوم SLEEP



Indoor display

AUTO QUIET ■ وضع النوم.

لتفعيل وضع النوم SLEEP، اضغط على زر SLEEP على جهاز التحكم عن بعد حتى يظهر الرمز على شاشة العرض.
تقوم وظيفة النوم SLEEP بضبط درجة الحرارة تلقائياً لجعل الغرفة أكثر راحة أثناء وقت النوم ليلاً. في وضع التبريد أو الوضع الجاف، سترتفع درجة الحرارة التي تم ضبط الجهاز عليها درجة مئوية واحدة كل 60 دقيقة إلى أن ترتفع بمجموع درجتين مئويتين خلال الساعتين الأولى من بدء التشغيل.
في وضع التدفئة، ستنخفض درجة الحرارة التي تم ضبط الجهاز عليها درجتين مئويتين خلال الساعتين الأولى من بدء التشغيل.

بعد ١٠ ساعات من تشغيل الجهاز بوضع النوم، سينطفىء الجهاز بشكل تلقائي.

©مجموعة الحافظ للتجارة.2019 fzco
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

www.alhafidh.com

وضع التبريد

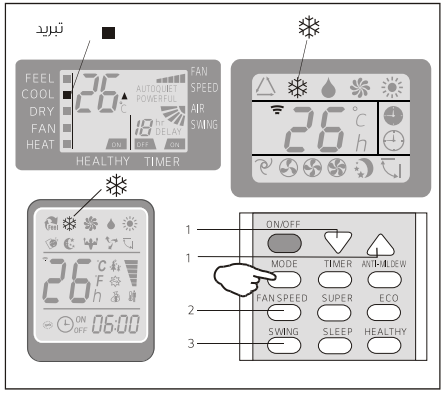
COOL ■

تسمح هذه الخاصية للجهاز بتبريد الغرفة وتقليل رطوبة الهواء في نفس الوقت.

لتفعيل خاصية التبريد "cool" اضغط على زر MODE حتى يظهر رمز ❄ (COOL) ■ على شاشة العرض.

يمكن تفعيل خاصية التبريد عن طريق ضبط الزر ▲ أو ▼ على درجة حرارة أقل من درجة الحرارة الحالية في الغرفة.

لتعزيز وظيفة الجهاز، اضبط درجة الحرارة (1) والسرعة (2) واتجاه تدفق الهواء (3) بالضغط على الزر الموضح.



وضع التدفئة

HEAT ■

تسمح هذه الخاصية بتدفئة الجهاز للغرفة.

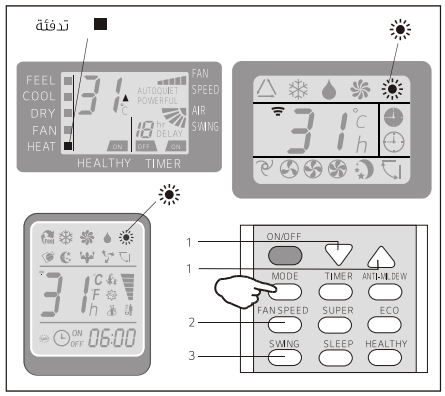
لتفعيل خاصية التدفئة "HEAT"، اضغط على زر MODE حتى يظهر رمز ☀ ■ على شاشة العرض.

يمكن تفعيل خاصية التدفئة عن طريق ضبط الزر ▲ أو ▼ على درجة حرارة أعلى من درجة الحرارة الحالية في الغرفة.

لتعزيز وظيفة الجهاز، اضبط درجة الحرارة (1) والسرعة (2) واتجاه تدفق الهواء (3) بالضغط على الزر الموضح.

⚠ إذا كان الجهاز مزوّد بخاصية التدفئة، قد يتأخر عمل الجهاز لثوانٍ قليلة للتأكد من إعطاء الهواء الحار مباشرة (فقط في الموديلات التي تضم خاصية التدفئة).

⚠ أثناء تشغيل خاصية التدفئة، يفعل الجهاز تلقائياً دورة إذابة الجليد فهي أساسية لإزالة الجليد عن المكثف كي يستعيد خاصية المبادل الحراري. تستمر هذه العملية عادة 2-10 دقائق. أثناء إذابة الجليد تتوقف مروحة الوحدة الداخلية عن العمل. بعد الانتهاء من إذابة الجليد، تعود الوحدة إلى وضع التدفئة تلقائياً.



© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

وضع المؤقت ... تفعيل المؤقت

ON TIMER لضبط وقت الجهاز.

لبرمجة التشغيل التلقائي للوقت، يجب أن يكون الجهاز مطفأ.

اضغط مفتاح TIMER للمرة الأولى، واضبط درجة الحرارة من خلال الضغط على المفاتيح ▲ أو ▼ .

اضغط مفتاح TIMER للمرة الثانية، واضبط الوقت من خلال الضغط على المفاتيح ▲ أو ▼ .

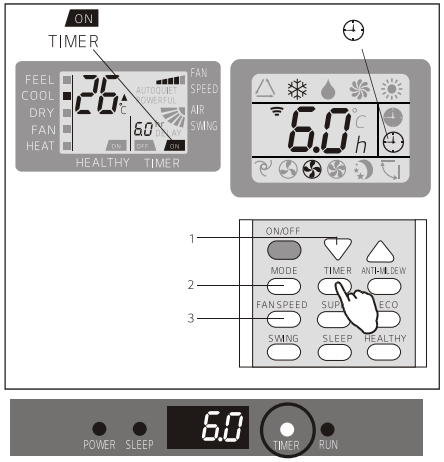
اضغط مفتاح TIMER للمرة الثالثة، قم بتأكيد الإعداد، وسيظهر على الشاشة المدة المتبقية حتى التشغيل التلقائي التالي.

ملاحظة!

قبل تحديد الوقت: برمج نمط التشغيل من خلال المفتاح (2) MODE وسرعة المروحة من خلال المفتاح (3) MODE . قم بإطفاء الجهاز بواسطة مفتاح التشغيل/ الإطفاء ON/OFF .

ملاحظة: لإلغاء الضبط، اضغط زر TIMER مرة أخرى.

ملاحظة: في حال انقطاع التيار الكهربائي، سيكون من الضروري ضبط تشغيل المؤقت TIMER ON مرة أخرى.



شاشة العرض للوحدة الداخلية

وضع المؤقت ... إيقاف المؤقت

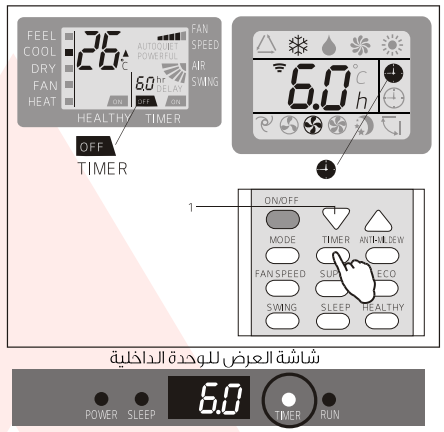
OFF TIMER لضبط الإطفاء التلقائي للجهاز.

لبرمجة الإطفاء التلقائي للوقت، اضغط على زر TIMER ، واضبط الوقت المتبقي من خلال مفاتيح ▲ أو ▼ ، إلى أن يظهر الوقت المتبقي الذي ترغب به على الشاشة وبعدها اضغط على زر TIMER مرة أخرى.

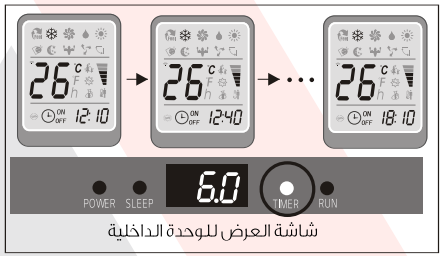
ملاحظة: لإلغاء الضبط، اضغط زر TIMER مرة أخرى.

ملاحظة: في حال انقطاع التيار الكهربائي، سيكون من الضروري ضبط إيقاف المؤقت TIMER OFF مرة أخرى.

⚠ ملاحظة: يمكن ضبط وظيفة المؤقت TIMER بأنصاف الساعة.



شاشة العرض للوحدة الداخلية



شاشة العرض للوحدة الداخلية

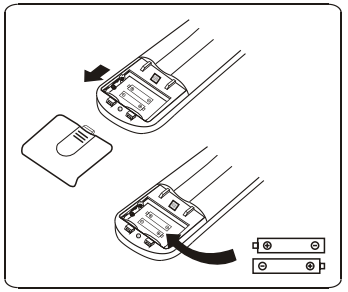
©مجموعة الحافظ للتجارة. 2019 fzco.
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

www.alhafidh.com

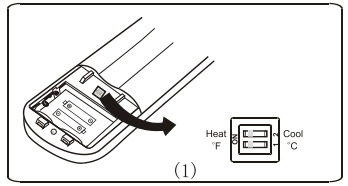
وحدة التحكم عن بُعد

استبدال البطاريات

انزع لوحة غطاء البطارية من الجزء الخلفي لوحدة التحكم عن بعد عن طريق زلقه في اتجاه السهم.
ركب البطاريات حسب الاتجاه (+ و –) كما هو موضح على وحدة التحكم عن بعد.
أعد تركيب غطاء البطارية بزلقه إلى مكانه المخصص.



⚠ استخدم بطاريتين من النوع 1.5) LRO 3 AAA فولت). لا تستخدم البطاريات القابلة لإعادة الشحن. استبدل البطاريات القديمة بأخرى جديدة من النوع نفسه عندما تعتم شاشة العرض.
لا تتخلص من البطاريات مع النفايات المنزلية العادية؛ إذ ينبغي وضع هذه البطاريات مع النفايات الخاصة لمعالجتها بطريقة استثنائية.

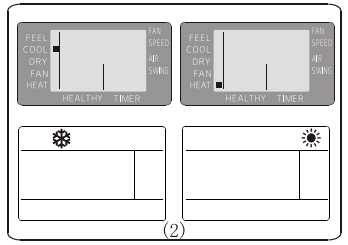


(1)

⚠ انظر الصورة رقم 1.
عند فتح غطاء البطارية، يمكنك مشاهدة مفتاح DIP على الغطاء الخلفي.

مفتاح DIP على وضع	الوظيفة
℃	ضبط جهاز التحكم عن بعد بالدرجة المئوية
°F	ضبط جهاز التحكم عن بعد بدرجة الفهرنهايت
Cool	ضبط جهاز التحكم عن بعد بوضع التبريد فقط
Heat	ضبط جهاز التحكم عن بعد بوضع التدفئة والتبريد

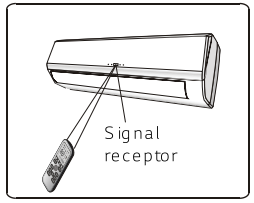
ملاحظة: بعد ضبط الوظيفة، سيتوجب عليك إخراج البطاريات وإعادة الخطوات الموضحة أعلاه مجدداً.


(2)

⚠ انظر الصورة رقم 2.

عند تركيب البطاريات للمرة الأولى في جهاز التحكم عن بعد أو عند تغييرها، يمكنك برمجة وحدة التحكم عن بعد على التبريد فقط أو على التبريد والتدفئة.

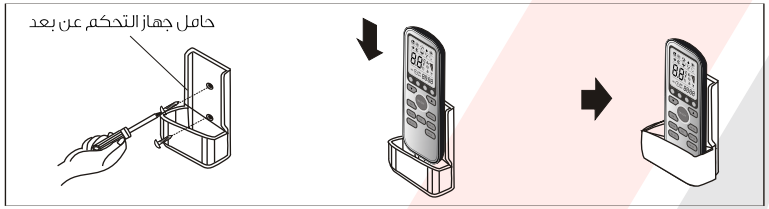
عندما إدخال البطاريات، ستومض الشاشة بالرموز ❄(COOL) ■ و ☀(HEAT) ■ . إذا قمت على أي زر أثناء ظهور الرموز ❄(COOL) ■ ، فسوف يتم ضبط التحكم عن بعد على وضع التبريد فقط. أما إذا قمت بالضغط على أي زر أثناء ظهور الرموز ☀(HEAT) ■ ، فسوف يتم ضبط جهاز التحكم عن بعد على وضع التدفئة.



⚠ ملاحظة: إذا قمت بضبط جهاز التحكم عن بعد بوضع التبريد فقط، لن يكون بإمكانك تشغيل الجهاز بوضع التدفئة. سيتوجب عليك إخراج البطاريات وإعادة الخطوات أعلاه مجدداً.

⚠ 1. وجه جهاز التحكم عن بعد نحو السبلت.
2. تأكد من عدم وجود أي أجسام تحول بين وحدة التحكم عن بعد ومستقبل الإشارة في الوحدة الداخلية.
3. لا تعرّض جهازالتحكم عن بعد لأشعة الشمس المباشرة أبداً.
4. ضع جهاز التحكم عن بعد على مسافة ١ متر على الأقل بعيداً عن التلفزيون أو أي أجهزة كهربائية أخرى.

ملاحظات حول وضع واستخدام الحامل الخاص بجهاز التحكم عن بعد (إن توفر).
يمكنك وضع جهاز التحكم عن بعد في الحامل المعلّق على الحائط.



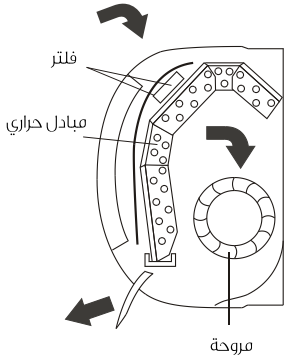
© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

تعليمات التشغيل

يدخل الهواء الذي تمتصه المروحة من الشبكة ويمر عبر الفلتر، ثم يبرد/ تزول رطوبته أو تتم تدفئته عبر المبادل الحراري.

يتحرك الهواء من منفذه بالمحرك للأعلى والأسفل من خلال الريش، بينما يمكن تحريك الريش يدوياً لليمين واليسار عن طريق العواكس، ولكن هناك موديلات يمكن التحكم فيها بالعواكس الرأسية عن طريق المحرك أيضاً.



التحكم في حركة تدفق الهواء

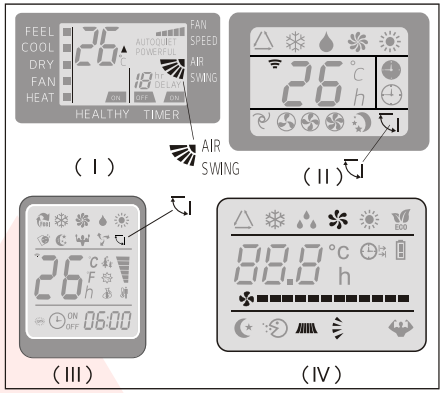
• يتم توزيع الهواء بشكل متساوي في الغرفة.

• يمكن تثبيت اتجاه الهواء على الاتجاه الذي يناسب المستخدم.

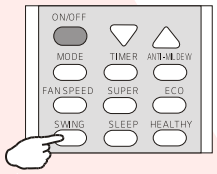
المفتاح SWING أو يفعّل وظيفة "FLAP". سيتم توجيه تدفق الهواء من الأعلى للأسفل، وذلك بهدف ضمان توزيع الهواء بالتساوي في الغرفة.

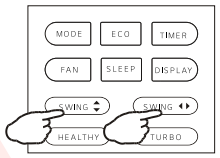
مفتاح SWING يفعّل العواكس "deflectors". سيتم توجيه تدفق الهواء من اليسار لليمين.
(وظيفة اختيارية، بحسب موديل الجهاز)

• في وضع التبريد، وجه ريش تدفق الهواء بشكل أفقي.
• في وضع التدفئة، وجه ريش تدفق الهواء للأسفل (لأن الهواء الحار يصعد إلى الأعلى دائماً).



يمكن تغيير وضع العواكس يدوياً وتقع تحت الريش، فهي تسمح بتدفق الهواء جهتي اليمين واليسار.

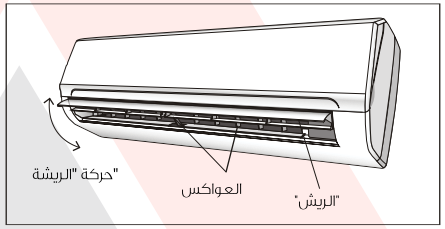




⚠ • يجب إجراء هذه التعديلات أثناء إيقاف تشغيل الجهاز.

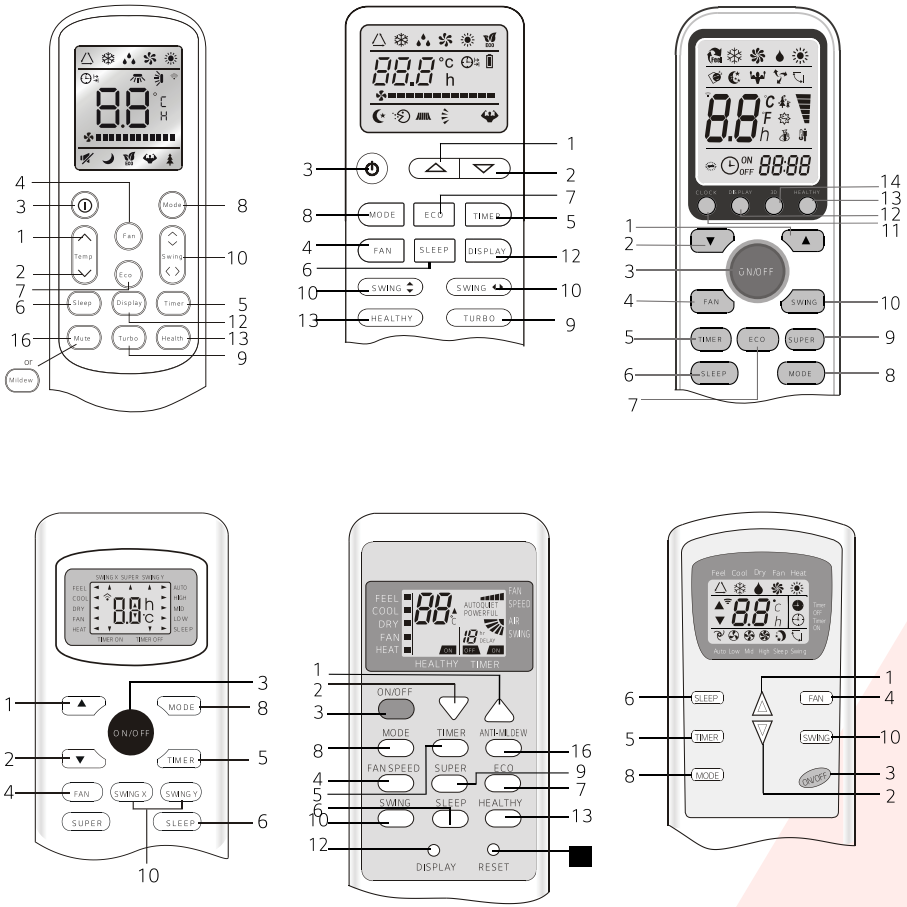
⚠ • لا تغير وضع الريش يدوياً أبداً، فقد تتلف آلية عملها تماماً!

⚠ • لا تُدخل أي أصابع أو أعواد أو أي أجسام أخرى في منافذ دخول الهواء وخروجه. مثل هذه الاتصالات غير المقصودة بالأجسام الحية قد تؤدي إلى أضرار وأذى غير متوقع.



©مجموعة الحافظ للتجارة. 2019 fzco.
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

www.alhafidh.com



⚠ قد يختلف الشكل الخارجي لجهاز التحكم عن بعد وبعض الوظائف بحسب موديل الجهاز.

⚠ قد تختلف أشكال وأماكن المفاتيح والمؤشرات بحسب الموديل، ولكن وظيفتها تظل كما هي.

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

عرض مؤشرات وحدة التحكم عن بعد
معاني الرموز على شاشة العرض

الرقم	الرموز	المعنى
1	△ or FEEL	مؤشر وضع FEEL
2	❄	مؤشر وضع التبريد COOLING
3	💧 or 💧💧	مؤشر امتصاص الرطوبة DEHUMIDIFYING
4	✾	مؤشر التشغيل بوضع المروحة فقط FAN ONLY
5	☀	مؤشر وضع التدفئة HEATING
6	((•)) or ▲	مؤشر استلام الإشارة SIGNAL RECEPTION
7	🕒 or OFF TIMER or 🕒 OFF or 🕒→	مؤشر إيقاف المؤقت TIMER OFF
8	🕒 or ON TIMER or 🕒 ON or →🕒	مؤشر تشغيل المؤقت TIMER ON
9	AUTO or ↻ or ▮ (FLASH) or ✾ (FLASH)	مؤشر تشغيل المروحة بالوضع التلقائي AUTO FAN
10	✾ or ▮ or ✾	مؤشر تشغيل المروحة بسرعة منخفضة LOW FAN SPEED
11	✾ or ▮▮ or ▮ or ✾	مؤشر تشغيل المروحة بسرعة متوسطة MIDDLE FAN SPEED
12	✾ or ▮▮▮ or ▮ or ✾	مؤشر تشغيل المروحة بسرعة عالية HIGH FAN SPEED
13	QUIET or ☾ or ☾ or ☾ or ☾	مؤشر وضع النوم SLEEP
14		مؤشر النوم المريح COMFORT ABLE SLEEP (اختياري)
15		مؤشر وضع FEEL (اختياري)
16		مؤشر حركة ريش تدفق الهواء FLAP SWING
17		مؤشر حركة ريش تدفق الهواء والعواكس FLAP and Deflectors SWING
18	or TURBO or POWERFUL	مؤشر خاصية سوبر SUPER
19	or ON HEALTHY or	مؤشر وضع HEALTHY
20	or ECO or ECO	مؤشر وضع إيكو الاقتصادي ECO
21		مؤشر وظيفة مضاد العفن ANTI–MILDEW
22	or	مؤشر البطارية BATTERY
23	88:88	مؤشر الساعة CLOCK
24		مؤشر كتم الصوت Mute

© مجموعة الحافظ للتجارة 2019 fzco.
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

خاصية الطوارئ وخاصية إعادة التشغيل التلقائي

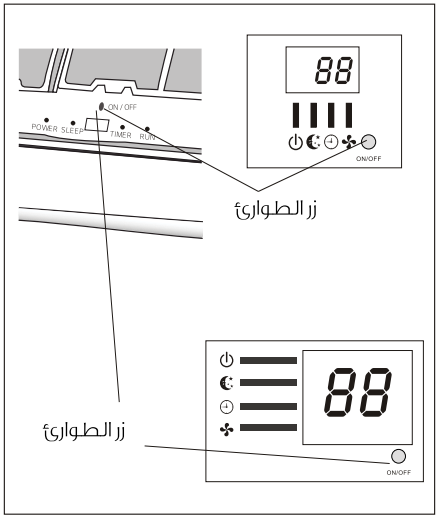
خاصية إعادة التشغيل التلقائي

الجهاز مضبوط مسبقاً على خاصية إعادة التشغيل التلقائي من جهة المصنع. في حال الانقطاع المفاجئ للتيار الكهربائي، تحفظ الوحدة وضع الإعدادات قبل انقطاع التيار الكهربائي، وعند عودة التيار، تتم إعادة تشغيل الوحدة تلقائياً بجميع الإعدادات المحفوظة في الذاكرة.

لإيقاف خاصية إعادة التشغيل التلقائي، يرجى اتباع الخطوات التالية:

1. قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التيار الكهربائي.
2. اضغط على زر الطوارىء ووصل الجهاز بالكهرباء مرة أخرى.
3. استمر بالضغط على زر الطوارىء لأكثر من 10 ثوان حتى يصدر عن الوحدة صوت صفير قصير 4 مرات. وبذلك تم إيقاف خاصية إعادة التشغيل التلقائي

• لتشغيل خاصية إعادة التشغيل التلقائي، اتبع نفس الخطوات حتى تسمع صوت صفير قصير 3 مرات.



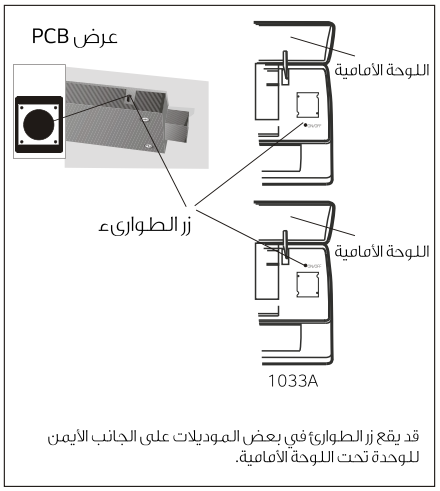
خاصية الطوارئ

إذا كان هناك عطل في وحدة التحكم عن بعد أو أنها بحاجة إلى صيانة، فاتبع الإجراءات التالية:

افتح اللوحة الأمامية وارفعها بزاوية تمكنك من الوصول إلى زر الطوارئ.

1. عند الضغط مرة واحدة على زر الطوارئ (صفير واحد)، سيعمل الجهاز في وضع التبريد "COOLING" إجبارياً.
2. عند الضغط مرتين على زر الطوارئ خلال ٣ ثوان (صفيران)، سيعمل الجهاز في وضع التدفئة "HEATING" إجبارياً.
3. لإيقاف تشغيل الوحدة، ستحتاج إلى الضغط على الزر مرة أخرى (صوت صفير واحد طويل).
4. بعد مرور ٣٠ دقيقة من التشغيل الإجباري، سيبدأ عمل الجهاز تلقائياً في وضع التبريد وسرعة المروحة التلقائية بدرجة حرارة 23 درجة مئوية.

* خاصية FEEL موضحة في صفحة 15.



قد يقع زر الطوارئ في بعض الموديلات على الجانب الأيمن للوحدة تحت اللوحة الأمامية.

⚠ قد تختلف أشكال وأماكن المفاتيح والمؤشرات بحسب الموديل، ولكن وظيفتها تظل كما هي

ملاحظة: الضغط السكوني الخارجي للمضخات الحرارية يساوي . باسكال في جميع الموديلات.

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

وحدة التحكم عن بُعد

الرقم	الزر	الوظيفة
1	▲ (TEMP UP)	لرفع درجة الحرارة أو ضبط الوقت.
2	▼ (TEMP DN)	لتقليل درجة الحرارة أو ضبط الوقت.
3	ON/OFF	تلشغيل أو إيقاف التشغيل.
4	FAN	لاختيار سرعة المروحة من بين: تلقائي/ منخفض/ متوسط/ عالي
5	TIMER	لضبط وقت التشغيل أو الإيقاف التلقائي
6	SLEEP	لتفعيل خاصية النوم "SLEEP"
7	ECO	في وضع التبريد، اضغط على هذا الزر، وسترتفع درجة الحرارة درجتين مئويتين عن الدرجة التي تم ضبط الجهاز عليها. في وضع التدفئة، اضغط على هذا الزر، وستنخفض درجة الحرارة درجتين مئويتين عن الدرجة التي تم ضبط الجهاز عليها.
8	MODE	لاختيار نمط التشغيل
9	SUPER or TURBO	اضغط على هذا الزر لتفعيل/ إلغاء تفعيل خاصية Super التي تمكن الوحدة من الوصول إلى درجة الحرارة المضبوطة مسبقاً بسرعة في أقصر وقت ممكن. في وضع التبريد، سيعطي الجهاز أقصى برودة ممكنة، وهي 16 درجة مئوية وبسرعة مروحة عالية. في وضع التدفئة، سيعطي الجهاز أقصى تدفئة ممكنة، وهي ٣١ درجة مئوية وبسرعة مروحة عالية.
10	SWING	لتفعيل أو إيقاف تفعيل حركة ريش تدفق الهواء.
11	CLOCK	عند الضغط على هذا الزر، سيومض مؤشر التوقيت، ومن خلال ▲ و ▼ يمكنك ضبط الوقت (إضافة دقيقة واحدة مع كل ضغطة، أو يمكنك الاستمرار بالضغط على الزر، وستتغير الأرقام تلقائياً). بعد ضبط الوقت المطلوب، يرجى الضغط على الزر مرة ثانية لتثبيت الوقت.
12	DISPLAY	لتشغيل/ إطفاء شاشة العرض LED
13	HEALTHY	لتشغيل/ إيقاف تشغيل وظيفة HEALTHY. هذا الزر يقوم بالسيطرة على مولد أيونات أو البلازما (في بعض الموديلات).
14	3D	عند الضغط على هذا الزر، فإن ريش تدفق الهواء الأفقية والعمودية ستتحرك معاً بنفس الوقت.
15	RESET	لإعادة تشغيل جهاز التحكم عن بعد.
16	ANTI-MILDEW or Mute	لتفعيل وظيفة مضاد العفن "ANTI-MILDEW" أو لتفعيل وظيفة كتم الصوت "Mute".

⚠ قد يختلف الشكل الخارجي لجهاز التحكم عن بعد وبعض الوظائف بحسب موديل الجهاز.

⚠ قد تختلف أشكال وأماكن المفاتيح والمؤشرات بحسب الموديل، ولكن وظيفتها تظل كما هي.

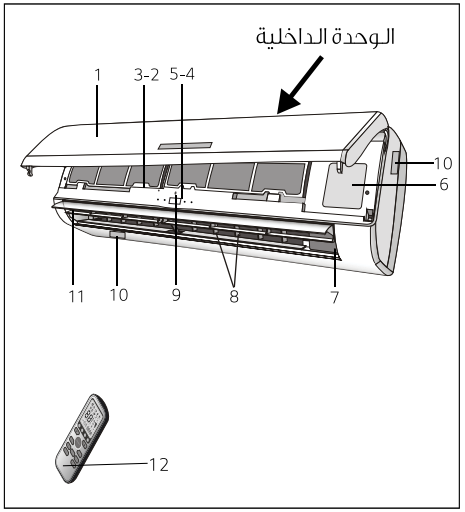
⚠ يصدر عن الوحدة صوت صفير لكل ضغطة على الأزرار لتأكيد استلام الإشارة.

©مجموعة الحافظ للتجارة. 2019 fzco.
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

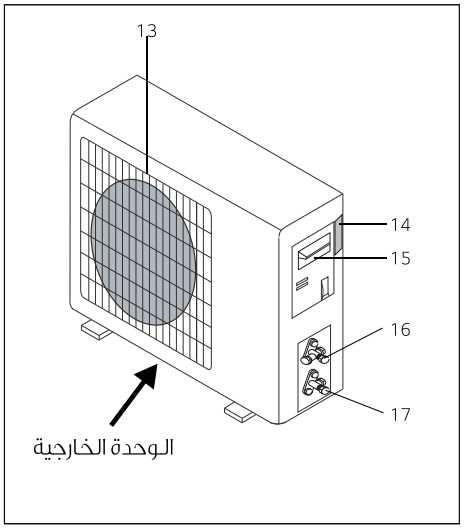
www.alhafidh.com

أجزاء الجهاز

الوحدة الداخلية	
الرقم	الوصف
1	اللوحة الأمامية
2	فلتر الهواء
3	فلتر اختياري (إذا تم تركيبه)
4	شاشة عرض LED
5	مستقبل الإشارة
6	غطاء وصلة طرفية
7	مولد الأيونات السالبة (إذا تم تركيبه)
8	عواكس
9	زر الطوارئ
10	ملصق تصنيف الوحدة الداخلية (مكان اللصق اختياري)
11	فتحة اتجاه تدفق الهواء
12	جهاز التّحكُم عن بُعد



الوحدة الخارجية	
الرقم	الوصف
13	شبكة منفذ الهواء
14	ملصق تصنيف الوحدة الخارجية
15	غطاء الوصلات الطرفية
16	صمام غاز
17	صمام سائل

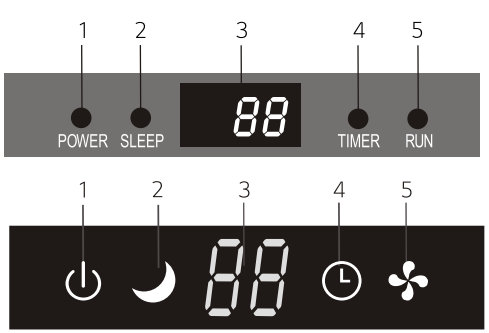


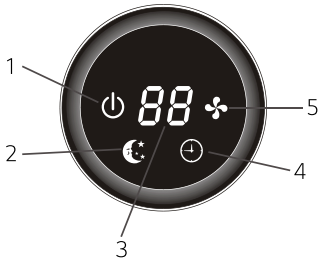
ملاحظة: الأشكال أعلاه هي للتوضيح فقط. قد تكون هناك بعض الاختلافات البسيطة في المظهر الخارجي للجهاز الذي اشتريته.

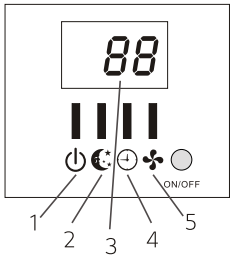
© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

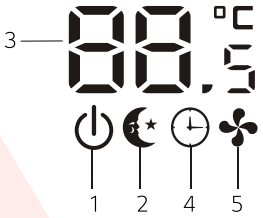
www.alhafidh.com

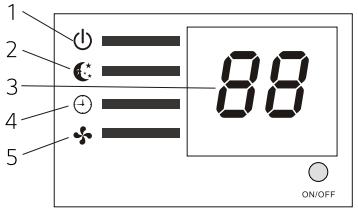
شاشة العرض للوحدة الداخلية











الرقم	ضوء LED		الوظيفة
1	طاقة	⏻	يظهر هذا الرمز عندما تكون الوحدة في وضع التشغيل
2	نوم	☾	وضع النوم "Sleep"
3	شاشة عرض درجة الحرارة (إن وجدت)/ رمز الخطأ	88	(1) تضيء أثناء تشغيل المؤقت عند عمل الجهاز (2) تعرض رمز العطل عند حدوث خطأ
4	مؤقت	⏲	يضيء أثناء عمل المؤقت
5	تشغيل	✣	يظهر هذا الرمز أثناء تشغيل الوحدة ويختفي عند إيقاف تشغيلها

⚠ قد تختلف أشكال وأماكن المفاتيح والمؤشرات بحسب الموديل، ولكن وظيفتها تظل كما هي.

© مجموعة الحافظ للتجارة. 2019 fzco
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

www.alhafidh.com

شروط السلامة ونصائح عامة حول تركيب الجهاز

⚠ لا تحاول تركيب الجهاز بمفردك، اتصل دوماً بمسؤول فني مختص.

⚠ يجب على المسؤول الفني المختص القيام بأعمال التنظيف والصيانة. في جميع الحالات، افصل الجهاز عن مصدر الإمداد بالطاقة الكهربائية الرئيسية قبل الشروع في أي تنظيف أو صيانة.

⚠ تأكد من توافق الجهد الكهربائي الخاص بالموصّلات الرئيسية مع الجهد المحدد في لوحة التصنيف. حافظ على نظافة المفتاح أو قابس الطاقة. ثبّت قابس الطاقة بصورة صحيحة ومحكمة في المقبس؛ لتجنب خطر حدوث صدمة كهربائية أو حريق بسبب عدم فاعلية الاتصال.

⚠ لا تنزع القابس لإيقاف تشغيل الجهاز أثناء عمله؛ فقد يتسبب ذلك في إحداث شرر ووقوع حريق وغير ذلك.

⚠ صُمّمَ هذ الجهاز للاستخدام في المنازل، ويجب عدم استخدامه لأي غرض آخر مثل تجفيف الملابس أو تبريد الأطعمة أو أي أغراض أخرى.

⚠ مواد التعبئة والتغليف قابلة لإعادة التدوير؛ لذا يجب التخلص منها في سلة قمامة منفصلة. خذ الجهاز عند انتهاء عمره الافتراضي إلى مركز خاص لتجميع النفايات للتخلص منه.

⚠ استخدم الجهاز دائماً مع تركيب فلتر الهواء. قد يؤدي استخدام الجهاز دون فلتر الهواء إلى تراكم الأتربة والأوساخ بصورة مفرطة على الأجزاء الداخلية للوحدة مع احتمالية حدوث أعطال تابعة لذلك

⚠ يتولى المستخدم مسؤولية تركيب الجهاز على يد فني مؤهل والذي يجب عليه بدوره التحقق من تأريض الجهاز وفقاً للوائح الحالية وتركيب قاطع دائرة حراري مغناطيسي.

⚠ يجب إعادة تدوير بطاريات وحدة التّحكُم عن بُعد أو التخلُص منها بطريقة مناسبة.
التخلص من البطاريات المستنفذة – يُرجى التخلُص من البطاريات بصفتها نفايات محلية مصنفة في نقطة التجميع المخصصة لها.

⚠ لا تعرض نفسك لتيار الهواء البارد مباشرةً لمدة طويلة. إن تعرضك لتيار الهواء البارد بشكل مباشر لمدة طويلة خطرٌ على صحتك. يجب تقديم عناية خاصة في الغرف التي يمكث بها الأطفال أو كبار السن أو المرضى

⚠ إذا أصدر الجهاز أي دخان أو رائحة احتراق، فافصلْ مصدر الطاقة عن الجهاز فوراً واتصل بمركز الخدمة.

⚠ قد يؤدي استخدام الجهاز في هذه الحالة لمدة طويلة إلى حدوث حريق أو صعق كهربائي.

⚠ يجب أن يتولى الإصلاحات –فقط– مركز خدمة معتمد تابع لجهة التصنيع. إجراء إصلاحات غير سليمة يعرض المستخدم لخطر الإصابة بصدمة كهربائية وغير ذلك.

⚠ انزع المفتاح التلقائي إذا أدركت أنك لن تستخدم الجهاز لفترة طويلة.
يجب ضبط اتجاه تدفق الهواء بشكل صحيح.

⚠ يجب توجيه القلابات إلى أسفل في وضع التدفئة، وإلى أعلى في وضع التبريد.

⚠ التزم باستخدام الجهاز وفقاً للتعليمات الموضحة في الكتيب. لا تغطي هذه التعليمات جميع الحالات والمواقف المحتملة؛ لهذا يوصى دائماً باتخاذ الحيطة والحذر مع أي أجهزة كهربائية منزلية أثناء التركيب والتشغيل والصيانة.

⚠ تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الطاقة في حال عدم تشغيله لفترة طويلة وقبل إجراء أي تنظيف أو صيانة.

⚠ تحديد درجة الحرارة الأمثل لك يحمي الجهاز من التلف.

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

شروط السلامة ونصائح عامة حول تركيب الجهاز

⛔ احرص على عدم طي أسلاك الطاقة أو شدها أو كبسها تجنباً لإتلافها. تحدث الصدمات الكهربائية أو الحرائق في الغالب بسبب تلف أسلاك الطاقة. يجب أن يقوم الفني المختص –فقط– باستبدال سلك الطاقة التالف.

⛔ لا تستخدم مهايئ تطويل الوصلة أو وحدات تثبيت مفاتيح الكهرباء.

⛔ لا تلمس الجهاز وأنت حافي القدمين أو كان أيُ جزء من جسمك مبتلّاً أو رطباً

⛔ لا تسد منافذ الهواء الداخل أو الخارج للوحدتين الداخلية والخارجية؛ فإن سد هذه الفتحات يقلل من الكفاءة التشغيلية للجهاز، وقد يؤدي إلى حدوث أعطال أو أضرار.

⛔ لا تحاول أبداً تعديل خصائص هذا الجهاز.

⛔ لا تُركِّبُ الجهاز في البيئات التي يحتوي فيها الهواء على غازات أو زيوت أو كبريت أو بقرب أي مصادر حرارة.

⛔ هذه الوحدة غير معدة للاستخدام من قبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) لديهم قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو تنقصهم الخبرة والمعرفة، عند عدم مراقبتهم وتوجيه الإرشادات إليهم بخصوص استخدام هذه الوحدة من قِبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.

⛔ لا تتسلق فوق الجهاز أو تضع أي أجسام ثقيلة أو ساخنة أعلاه.

⛔ لا تترك النوافذ أو الأبواب مفتوحة لمدة طويلة أثناء تشغيل الجهاز.

⛔ لا توجّه تيار الهواء نحو النباتات أو الحيوانات.

⛔ التعرض لمدة طويلة لتيار الهواء البارد الخارج من الجهاز له آثار سلبية على النباتات والحيوانات.

⛔ لا تدع الجهاز يلامس المياه.
قد يتلف العزل الكهربائي؛ مما يتسبب في حدوث صعق كهربائي

⛔ لا تضع أي أجسام على الوحدة الخارجية.

⛔ لا تُدخل عصا أو ما شابه ذلك داخل الجهاز؛ فقد يتسبب ذلكَ فِي حدوث إصابة.

⛔ يجب مراقبة الأطفال؛ لضمان عدم عبثهم بالوحدة. في حال تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من خلال جهة التصنيع أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين بنفس مستوى الكفاءة لتجنب أي مخاطر.

© مجموعة الحافظ للتجارة. 2019 fzco
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

www.alhafidh.com

المحتويات

احتياطات السلامة 1
أجزاء الجهاز 4
شاشة العرض للوحدة الداخلية 5
خاصية الطوارئ وخاصية إعادة التشغيل التلقائي 6
وحدة التَّحكُّم عن بُعد 7
تعليمات التشغيل 11
الحماية 16
دليل التركيب 17
الصيانة 26
اكتشاف الأعطال وإصلاحها 27

تماشياً مع سياسة الشركة للتحسين المستمر للمنتج، قد يتم تغيير المظهر الجمالي للجهاز وأبعاده والبيانات الفنية والملحقات الخاصة به دون إشعار مسبق.

© Alhafidh Group Trading fzco. 2019
Reproduction in whole or in part is strictly prohibited

www.alhafidh.com

شروط السلامة ونصائح عامة حول تركيب الجهاز

⚠ اقرأ هذا الدليل قبل تركيب الجهاز واستخدامه.

⚠ أثناء تركيب الوحدتين الداخلية والخارجية، يُمنع دخول الأطفال إلى منطقة العمل. قد تقع حوادث غير متوقعة.

⚠ تأكد من تثبيت قاعدة الوحدة الخارجية بإحكام.

⚠ تأكد من منع دخول الهواء إلى نظام وسيط التبريد وتحقق من عدم وجود أي تسرب في وسيط التبريد عند نقل الجهاز.

⚠ قم بإجراء تشغيل تجريبي بعد تركيب الجهاز، وسجِّلْ بيانات التشغيل.

⚠ يجب أن تكون قيمة صمام قاطع التيار (الفيوز) لوحدات التحكم المدمجة T 5A/ 250V.

⚠ يجب على المستخدم حماية الوحدة الداخلية بمصهر ذي سعة مناسبة؛ لتحمُّل أقصى تيار داخل أو باستخدام أي جهاز حماية من الحمل الزائد.

⚠ تأكَّد من تناسب الجهد الكهربائي الخاص بالموصّلات الرئيسية مع الجهد المحدد في لوحة التصنيف. حافظ على نظافة المفتاح أو قابس الطاقة. ثبِّتْ قابس الطاقة بصورة صحيحة ومُحكَمة في المقبس؛ لتجنب خطر حدوث صدمة كهربائية أو حريق بسبب عدم فاعلية الاتصال.

⚠ تأكد من مناسبة المقبس للقابس، وإن لم يكن كذلك فغيِّر المقبس.

⚠ يجب تجهيز الوحدة بوسائل لفصلها عن مصدر الكهرباء الرئيسي مع وجود وسيلة فصل في جميع الأقطاب التي تتيح إمكانية الفصل في حالة زيادة الجهد الكهربائي وفقاً لشروط الفئة الثالثة، كما ينبغي دمج هذه الوسائل بالتوصيلات الثابتة وفقاً لقواعد توصيلات الأسلاك. ينبغي أن يتولى تركيب السبلت فني مختص.

⚠ لا تُركِّبْ الجهاز على بُعد يقل عن ٥٠ سم من أي مواد قابلة للاشتعال (الكحول، غير ذلك) أو من أي حاويات مضغوطة (مثل عبوات البخاخات).

⚠ إذا استُخدم الجهاز في مناطق لا يوجد بها تهوية، فيجب اتخاذ التدابير الاحتياطية لمنع بقاء أي تسريبات لغاز التبريد داخل هذه المنطقة ومن ثَمَّ التسبب في خطر حدوث حريق.

⚠ مواد التعبئة والتغليف قابلة لإعادة التدوير؛ لذا يجب التخلُّص منها في سلة قمامة منفصلة. خذ الجهاز عند انتهاء عمره الافتراضي إلى مركز خاص لتجميع النفايات للتخلُّص منه.

⚠ التزم باستخدام الجهاز وفقاً للتعليمات الموضحة في الكتيِّب. لا تغطِّي هذه التعليمات جميع الحالات والمواقف المحتملة؛ لهذا يُوصى دائماً باتخاذ الحيطة والحذر مع أي أجهزة كهربائية منزلية أثناء تركيبها وتشغيلها وصيانتها.

⚠ • يجب تركيب الجهاز بما يتوافق مع المعايير المحلية المعمول بها.

⚠ يجب تركيب الجهاز بما يتوافق مع المعايير المحلية المعمول بها.

⚠ قبل الوصول إلى النهايات الطرفية، يجب فصل جميع الدوائر الكهربائية من مصدر الطاقة.

⚠ يجب تركيب الجهاز بما يتوافق مع المعايير والقوانين المحلية الخاصة بالأسلاك.

⚠ يمكن للأطفال الذين يبلغون من العمر 8 سنوات أو أكثر، والأشخاص الذي يعانون من اضطرابات في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، والأشخاص قليلي الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز تحت إشراف غيرهم، أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز على نحو آمن وإيضاح المخاطر التي ينطوي عليها استخدام الجهاز. يجب على الأطفال عدم العبث بالجهاز. لا يُسمح للأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته دون إشراف.

©مجموعة الحافظ للتجارة .2019 fzco
الاستنساخ كلياً أو جزئياً ممنوع منعاً باتاً

www.alhafidh.com